

Cub Cadet®

PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA



Oryginał

Robotic Mower
XR5 1000, XR5 2000

Bezpieczeństwo przede wszystkim

WAŻNE!

NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZY PRZEWODNIK BEZPIECZEŃSTWA PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU. ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI

- ❶ **Zasady bezpiecznej obsługi**
- ❷ **Znaczenie symboli**
- ❸ **Funkcje bezpieczeństwa**



Nie pozwalaj dzieciom na posługiwanie się kosiarką. Dzieci muszą być cały czas pod nadzorem dorosłych.

Niniejszy przewodnik obejmuje oryginalne wytyczne producenta na zasadach określonych w dyrektywach 2006/42/WE oraz 2014/53/UE. Przewodnik może opisywać modele niedostępne w danym kraju.

Podczas korzystania z niniejszego przewodnika należy stosować poniższą terminologię.

Przód i tył kosiarki:

Przód znajduje się po przeciwnej stronie od (czerwonego) mechanizmu sterującego STOP. Wskazuje on kierunek jazdy kosiarki. Tam znajduje(-a) się koło(-a) pasywne.

Tył znajduje się w miejscu (czerwonego) mechanizmu sterującego STOP. Tam też znajdują się koła napędowe.

Kierunek lewy i prawy określa się, stojąc za tylną częścią kosiarki i patrząc na przód urządzenia.

Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZENSTWO

Opisuje sytuacje, w których nieuniknięcie zagrożenia skutkuje śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Opisuje sytuacje, w których nieuniknięcie zagrożenia może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



PRZESTROGA

Opisuje sytuacje, w których nieuniknięcie zagrożenia może skutkować drobnymi lub umiarkowanymi obrażeniami, bądź uszkodzeniem mienia lub produktu.



Dostarcza informacje dotyczące prawidłowego korzystania z produktu i zapobiegania ewentualnym awariom.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

Właściciel jest odpowiedzialny za:

- ograniczenie możliwości użytkowania niniejszej kosiarki wyłącznie do osób, które przeczytały ze zrozumieniem ostrzeżenia i wytyczne zawarte w tym przewodniku i wskazane na kosiarce oraz dbają o ich przestrzeganie;
- poinformowanie sąsiadów o posiadaniu zrobotyzowanej kosiarki, ostrzegając ich o możliwości doznania urazu w przypadku wejścia na trawnik w trakcie pracy urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zasilacz zawsze powinien być podłączony do gniazda zasilania znajdującego się w pomieszczeniu i chronionego przed wpływem warunków meteorologicznych! Należy przestrzegać lokalnych wytycznych dotyczących instalacji elektrycznych.



OSTRZEŻENIE

Przed uniesieniem lub przechyleniem kosiarki oraz przed zbliżeniem się do noży należy zaczekać, aż ruch obrotowy noży zostanie całkowicie zatrzymany.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie należy podłączać uszkodzonego przewodu zasilającego do zasilania ani dotykać go, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

Wszystkie przewody zasilające należy trzymać z daleka od spodu kosiarki w celu uniknięcia ich uszkodzenia.



Zasady bezpiecznej obsługi

A. Informacje ogólne

1. Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania kosiarki należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie wytyczne wskazane na powierzchni urządzenia i w instrukcji(-ach) oraz zadbać o ich przestrzeganie. Należy zachować niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc regularnie zaglądać do jej treści w przyszłości oraz zamawiać części zamienne.
2. Należy zapoznać się ze wszystkimi elementami sterującymi oraz ich właściwym sposobem działania.
3. Właściciel jest odpowiedzialny za poinformowanie sąsiadów o posiadaniu zrobotyzowanej kosiarki, ostrzegając ich o ryzyku doznania urazu w przypadku wejścia na trawnik w trakcie pracy urządzenia.
4. Jeśli trawnik jest otwarty na ulicę lub sąsiadów, właściciel musi być obecny podczas pracy kosiarki, aby uniemożliwić innym dostęp do urządzenia w trakcie pracy. Alternatywnie należy ogrodzić trawnik, aby inne osoby nie miały dostępu do trawnika podczas pracy urządzenia.
5. Obsługi kosiarki za pomocą aplikacji do zdalnego sterowania nie wolno powierzać dzieciom w wieku poniżej 14 lat. Dzieci w wieku co najmniej 14 lat powinny przeczytać ze zrozumieniem wytyczne i zapoznać się ze sposobami bezpiecznego postępowania opisanymi w niniejszej instrukcji oraz wskazanymi na kosiarce, a także powinny zostać przeszkolone przez osobę dorosłą i obsługiwać kosiarkę pod jej nadzorem.
6. Obsługi kosiarki nie wolno powierzać dzieciom, osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub osobom, które nie zapoznały się z niniejszymi wytycznymi dotyczącymi obsługi kosiarki.
7. W przypadku wystąpienia sytuacji nieprzewidzianych w treści niniejszej instrukcji należy postępować ostrożnie i kierować się właściwą oceną sytuacji. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z przedstawicielem ds. obsługi klienta.
8. Kosiarka jest precyzyjnym urządzeniem zasilanym elektrycznie, nie służy do zabawy. W związku z tym należy zawsze postępować z zachowaniem szczególnej ostrożności. Niniejsza kosiarka została zaprojektowana do wykonywania jednego zadania: koszenia trawnika. Nie należy jej używać do żadnych innych celów.

B. Przygotowania przed przystąpieniem do obsługi



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PRODUKT POZOSTAWIONO DO ŁADOWANIA NIEPRZERWANIE PRZEZ 3 GODZINY.

1. Zapewnić prawidłowy montaż przewodu obwodowego zgodnie z wytycznymi zawartymi w dalszej części niniejszej instrukcji.
2. Dokonać dokładnych oględzin obszaru, na którym ma pracować kosiarka. Usunąć wszelkie kamienie, kije, przewody, kości, zabawki i inne przedmioty mogące uszkodzić nóż lub zostać przez niego uniesione i wyrzucone w powietrze. Wyrzut przedmiotów w powietrze może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
3. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe powinny przebywać w domu podczas pracy kosiarki. Należy zatrzymać kosiarkę, gdy ktokolwiek znajdzie się w strefie jej pracy.

4. W przypadku zagrożenia burzą z wyładowaniami elektrycznymi należy schować kosiarkę w bezpiecznym miejscu i odłączyć przewód zasilający.

C. Obsługa



OSTRZEŻENIE!

Nie zostawiać kosiarki bez nadzoru, jeśli wiadomo, że w pobliżu znajdują lub mogą znajdować się zwierzęta domowe, dzieci lub inne osoby.

1. Zrobotyzowana kosiarka jest niebezpiecznym narzędziem zasilanym elektrycznie. Zachować ostrożność podczas obsługi urządzenia i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
2. W razie wypadku lub awarii podczas pracy należy natychmiast nacisnąć czerwony mechanizm sterujący STOP.
3. Nie dopuścić do pracy kosiarki w przypadku uszkodzenia jakichkolwiek zabezpieczeń lub części, bądź ich zużycia lub niezdolności do pracy.
4. Zawsze wyciągnąć urządzenie blokujące przed uniesieniem kosiarki lub przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji. Wyciągnięcie urządzenia blokującego powoduje odcięcie zasilania od koła napędowego i noża.
5. Nie wolno podnosić ani przenosić kosiarki, gdy obracają się jej koła lub nóż jest wprawiony w ruch. Nie dotykać noża, dopóki nie przestanie się ono całkowicie obracać.
6. Nie używać kosiarki do żadnych innych celów poza koszeniem trawnika.
7. Nigdy nie próbować omijać elementów bezpieczeństwa ani usuwać zabezpieczeń lub osłon. Takie postępowanie może prowadzić do obrażeń ciała w wyniku kontaktu z obracającym się nożem. Czujniki pełnią funkcję elementów bezpieczeństwa.
8. Nóż tnący w dalszym ciągu obraca się przez maksymalnie dwie (2) sekundy po uruchomieniu czujnika bezpieczeństwa lub naciśnięciu czerwonego mechanizmu sterującego STOP. Nie wolno umieszczać części ciała w obszarze pracy noża przed upewnieniem się, że przestał się on obracać.
9. W przypadku wystąpienia nietypowych drgań kosiarki należy zatrzymać silnik i niezwłocznie sprawdzić przyczynę tej sytuacji. Drgania zwykle sygnalizują wystąpienie problemu.
10. W celu ochrony oczu należy zawsze nosić gogle ochronne podczas zdalnej obsługi oraz wykonywania wszelkich regulacji lub napraw. Przedmioty wyrzucane w powietrze i mogące odbijać się od innych powierzchni mogą spowodować poważne obrażenia oczu.
11. Nie wolno obsługiwać kosiarki w przypadku uszkodzenia elementów bezpieczeństwa, zabezpieczeń lub osłon. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może prowadzić do obrażeń ciała.
12. Nie umieszczać dłoni ani stóp w pobliżu obracających się części ani pod zespołem koszącym. Kontakt z nożem (nożami) może spowodować odcięcie dłoni i stóp.
13. Uważać na otwory, bruzdy, wyboje, skały lub inne ukryte obiekty. Nierówny teren lub ukryte obiekty mogą być przyczyną wypadków. W wysokiej trawie mogą znajdować się ukryte przeszkody.

14. Kosiarka jest zaprojektowana do koszenia normalnych przydomowych trawników o wysokości nieprzekraczającej 15 cm. Nie należy próbować kosić nadzwyczajnie wysokiej trawy (np. pastwisk).
15. Nie obsługiwać kosiarki, jeżeli drzwi pokrywy nie są zamknięte.
16. Ustawić program tygodniowy, aby kosiarka pracowała wtedy, gdy obecność ludzi na trawniku jest mało prawdopodobna.
17. Nie należy podłączać uszkodzonego przewodu zasilającego do zasilania ani dotykać uszkodzonego przewodu przed odłączeniem od zasilania, ponieważ takie postępowanie może spowodować porażenie prądem.
18. Wszystkie przewody zasilające należy trzymać z daleka od spodu kosiarki w celu uniknięcia ich uszkodzenia. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem.
19. Kosiarkę należy obsługiwać ręcznie wyłącznie w przypadku, gdy znajduje się ona w zasięgu wzroku. Należy przebywać w odległości 6 metrów od kosiarki podczas ręcznej obsługi.

D. Dzieci

1. Zwracać uwagę na obecność dzieci, w przeciwnym razie może dojść do tragicznego wypadku. Dzieci często są zainteresowane kosiarką i jej pracą. Nie rozumieją powiązanych zagrożeń. Nigdy nie należy zakładać, że dzieci pozostaną w miejscu, w którym ostatnio były widziane. Nigdy nie należy zakładać, że dzieci będą trzymać się z daleka od kosiarki podczas jej pracy.
2. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe powinny przebywać w domu podczas pracy kosiarki, pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej. Kosiarkę należy zatrzymać, jeżeli ktokolwiek znajdzie się w strefie pracy urządzenia.
3. Należy zachować czujność i wyłączyć kosiarkę, jeżeli w strefie jej pracy znajdzie się dziecko lub osoba postronna.
4. Nie pozwalać dzieciom na jeżdżenie na kosiarce. Nie jest ona zabawką.
5. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę na podwórku podczas pracy kosiarki. Należy poinstruować dzieci, że kosiarka jest urządzeniem niebezpiecznym, od którego muszą trzymać się z daleka.
6. Nie wolno zezwalać dzieciom w wieku poniżej 14 lat na obsługę niniejszej kosiarki za pomocą aplikacji do zdalnego sterowania. Dzieci w wieku co najmniej 14 lat powinny przeczytać ze zrozumieniem wytyczne i sposoby bezpiecznej obsługi opisane w niniejszej instrukcji oraz wskazane na kosiarce, a także powinny zostać przeszkolone przez osobę dorosłą i pracować pod jej nadzorem.

E. Przenoszenie

Przed podniesieniem lub przeniesieniem kosiarki należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć lub pociągnąć czerwony mechanizm sterujący STOP, aby zatrzymać kosiarkę.
2. Można użyć pilota zdalnego sterowania (dostępnego za pośrednictwem aplikacji mobilnej), aby przemieścić kosiarkę z jednego miejsca na drugie.
3. W przypadku ręcznego przenoszenia kosiarki:
 - Nacisnąć czerwony mechanizm sterujący STOP i wyciągnąć urządzenie blokujące przed przeniesieniem kosiarki. Wyłączyć kosiarkę, naciskając zielony przycisk znajdujący się pod drzwiami pokrywy w górnej części kosiarki. Czerwony mechanizm sterujący STOP służy również jako uchwyt do noszenia urządzenia.

4. Zawsze nosić kosiarkę z nożami z daleka od ciała. Zachować ostrożność, aby uniknąć kontaktu z ostrą krawędzią noża podczas podnoszenia lub przenoszenia kosiarki.

F. Zdalna obsługa

1. Należy zapoznać się z osobną instrukcją obsługi dostarczoną wraz z aplikacją przeznaczoną do pobrania. Postępować zgodnie ze wszelkimi ostrzeżeniami i wytycznymi zawartymi w instrukcji.
2. Zawsze obsługiwać kosiarkę zgodnie z wytycznymi wskazanymi w aplikacji, trzymając się z daleka od urządzenia.
3. Utrzymywać bezpieczną odległość od pracującej kosiarki. Przed zbliżeniem się do kosiarki (niezależnie od przyczyny) należy zawsze zatrzymać jej pracę.
4. Zachować szczególną ostrożność podczas sterowania kosiarką w kierunku osoby, która ją obsługuje.
5. Obsługiwać kosiarkę zdalnie tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym, unikając pracy na mokrej trawie.
6. Nie wolno obsługiwać kosiarki zdalnie, gdy użytkownik ma bose stopy, sandały, śliskie lub lekkie obuwie (np. płócienne). Należy zawsze nosić mocne obuwie i długie spodnie; pewnie stawiać stopy na pochyłościach.

G. Akumulatory

1. Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów dostarczonych przez producenta.
2. Nie otwierać, nie upuszczać ani nie niszczyć zaplombowanego akumulatora. Nie używać akumulatora prezentującego widoczne wady, odkształcenia, uszkodzenia lub pęknięcia.
3. **NIE PRÓBOWAĆ SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ LUB MODYFIKOWAĆ AKUMULATORÓW!** Próby naprawy mogą skutkować poważnymi obrażeniami ciała w wyniku wybuchu lub porażenia prądem. W przypadku wycieku elektrolitu należy pamiętać, że jest on żrący i toksyczny.
4. Nie próbować usuwać ani niszczyć jakichkolwiek komponentów akumulatorów.
5. Akumulator zawiera elektrolit. W przypadku wycieku elektrolitu z akumulatora należy podjąć następujące działania:
 - Kontakt ze skórą: umyć natychmiast zanieczyszczone obszary wodą i mydłem.
 - Kontakt z oczami: płukać oczy dużą ilością czystej wody przez co najmniej 15 minut. Nie pocierać.
 - Zasięgnąć porady lekarza.
6. Nie wrzucać akumulatorów do ognia. Ogniwo akumulatora może wybuchnąć.
7. Akumulator jest zaprojektowany tak, aby jego ładowanie odbywało się po zamontowaniu go we wnętrzu kosiarki i odpowiednim podłączeniu do niej. Zawsze korzystać z zasilacza dostarczonego z kosiarką. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do porażenia prądem, przegrzania lub wystąpienia pożaru.
8. Nie używać akumulatora do żadnych innych celów poza zasilaniem dedykowanej zrobotyzowanej kosiarki. Wymiana akumulatora w celu jego wykorzystania do zasilania innego produktu wiąże się z ogromnym niebezpieczeństwem.
9. Przestrzegać stosownych przepisów i regulacji dotyczących utylizacji akumulatorów w celu ochrony środowiska. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy zapoznać się z częścią „Utylizacja akumulatorów wielokrotnego ładowania” w niniejszym przewodniku użytkownika.

H. Obsługa na skarpach

1. Obsługa urządzenia na wszelkiego rodzaju skarpach wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Jeżeli użytkownik wyczuwa, że kosiarka nie zachowuje przyczepności na skarpie, oznacza to, że teren jest zbyt stromy, aby kosić na nim trawę. Mokra trawa zmniejsza przyczepność i może prowadzić do ześlizgu kosiarki ze skarpy. Może to skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.
2. W celu zachowania bezpieczeństwa należy dokonać pomiaru skarpy przed przystąpieniem do użytkowania na niej kosiarki. Zastosować urządzenie do pomiaru skarp przed ustaleniem stref koszenia lub obsługą kosiarki na terenie pochyłym lub pagórkowatym. Do pomiaru skarp można również wykorzystać aplikacje mobilne. W przypadku skarpy obwodowej o nachyleniu powyżej 24 stopni (45%) modele XR5 mogą wyślizgnąć się poza strefę koszenia.
3. Nie kosić trawnika przy użyciu modeli XR5 na skarpach o nachyleniu powyżej 24 stopni (45%).
4. Nie obsługiwać kosiarki w żadnych okolicznościach niezapewniających odpowiedniej przyczepności lub stabilności. Zawsze upewnić się co do powierzchni, na której ma zostać wykonana praca. Przechył lub przewrócenie urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.
5. Należy trzymać się z daleka na co najmniej 1,2 m od uskoków, rowów, nasypów lub nabrzeży, aby zapewnić pozostanie kosiarki w strefie koszenia. W przeciwnym razie kosiarka może ulec uszkodzeniu lub użytkownik może doznać poważnych obrażeń ciała.

I. Konserwacja oraz instrukcje specjalne

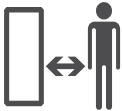
1. Utrzymywać kosiarkę w dobrym stanie technicznym. Wymieniać zużyte, uszkodzone lub pęknięte części.
2. Nie dokonywać żadnych modyfikacji w kosiarce w celu uniknięcia poważnych obrażeń ciała.
3. Nieoryginalnych noży nie można odpowiednio dopasować do urządzenia lub mogą one być gorszej jakości i ich użycie może być niebezpieczne.
4. Zawsze wyciągnąć urządzenie blokujące przed przystąpieniem do serwisowania lub przeglądu.
5. Ruch noża powinien całkowicie zatrzymać się w ciągu dwóch (2) sekund od naciśnięcia czerwonego mechanizmu sterującego STOP. Jeżeli użytkownik nie usłyszy, że nóż zatrzymał się w ciągu dwóch (2) sekund, kosiarkę należy przekazać do profesjonalnego serwisu prowadzonego przez autoryzowanego dealera serwisowego.
6. Nie wolno czyścić kosiarki za pomocą myjek ani węży wykorzystujących strumień wody pod wysokim ciśnieniem. Woda może uszkodzić komponenty oraz programowalny sterownik urządzenia. Do czyszczenia wyświetlacza używać wilgotnej szmatki.
7. Dokonać oględzin noża pod kątem uszkodzeń (np. nadmierne zużycie, wygięcie, pęknięcie). Wymienić nóż, korzystając wyłącznie z oryginalnego noża dostarczonego przez producenta sprzętu.
8. Użycie części zamiennych niezgodnych z danymi technicznymi oryginalnego wyposażenia może prowadzić do nieprawidłowej pracy urządzenia i zagrażać bezpieczeństwu.
9. W przypadku zderzenia z przeszkodą lub zahaczenia o jakikolwiek obiekt należy zatrzymać kosiarkę, usunąć urządzenie blokujące i wyłączyć kosiarkę. Dokładnie obejrzeć kosiarkę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Naprawić kosiarkę przed uruchomieniem i przystąpieniem do pracy.

10. W przypadku terenów znajdujących się w pobliżu placów zabaw, cieków wodnych, uskoków lub dróg publicznych przewód obwodowy należy uzupełnić o sztywną krawędź graniczną (drewnianą/kamienną) o wysokości co najmniej 15 cm, aby uniemożliwić kosiarce wydostanie się poza strefę koszenia.
11. Czyścić lub wymieniać etykiety bezpieczeństwa i instrukcji stosownie do potrzeb.

J. Zakończenie użytkowania produktu

1. Pod koniec okresu użytkowania kosiarkę i jej akcesoria należy odpowiednio zutylizować, aby zapobiec przedostawaniu się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na wysypiska, a także chronić środowisko naturalne i poprawiać jego jakość. Skonsultować odnośnie wymogi ustawowe dotyczące utylizacji z lokalną instytucją odpowiedzialną za gospodarkę odpadami lub z władzami gminnymi. Wiele gmin posiada specjalne miejsca utylizacji akumulatorów i sprzętu elektronicznego.
2. Nie wyrzucać akumulatora ani kosiarki wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi/domowymi.
3. Nie wyrzucać akumulatora do ognia.
4. Sprawdzić lokalne i państwowe przepisy pod kątem ewentualnych specjalnych przepisów i wymogów dotyczących utylizacji lub recyklingu. Zapoznać się z informacjami podanymi pod koniec części „Skrócony opis” zawierającymi wytyczne dotyczące utylizacji.

2 Znaczenie symboli na kosiarce

Symbol	Opis
	OSTRZEŻENIE — ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ (INSTRUKCJAMI) OPERATORA Przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie wytyczne dotyczące bezpieczeństwa i obsługi opisane w instrukcji (instrukcjach) i wskazane na powierzchni urządzenia i w instrukcji(-ach) oraz zadbać o ich przestrzeganie. Nieprzestrzeganie tych wytycznych może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Należy zachować niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc regularnie zaglądać do jej treści w przyszłości.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO — UNIKAĆ OBRAŹEŃ W POSTACI ODCIĘCIA KONCZYNY Nie umieszczać dłoni ani stóp w pobliżu zespołu koszącego ani pod nim. Kontakt z nożem może spowodować odcięcie dłoni i stóp.
	OSTRZEŻENIE — UNIKAĆ OBRAŹEŃ ZWIĄZANYCH ZE ZDERZENIEM/ KONTAKTEM Z NOŻEM. PODCZAS PRACY UTRZYMYWAĆ BEZPIECZNĄ ODLEGŁOŚĆ OD URZĄDZENIA. Nie kosić trawnika, gdy w pobliżu znajdują się dzieci lub inne osoby. Aby uniknąć obrażeń w wyniku kontaktu z nożem lub wyrzutu przedmiotów w powietrze, trzymać inne osoby z daleka od kosiarki podczas jej pracy. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe powinny przebywać w domu podczas pracy kosiarki. Kosiarkę należy zatrzymać, jeżeli ktokolwiek znajdzie się w strefie pracy urządzenia.
	OSTRZEŻENIE — UNIKAĆ OBRAŹEŃ W WYNIKU WYRZUTU PRZEDMIOTÓW W POWIETRZE Osoby pomagające w pracy powinny zachować odległość co najmniej 5 metrów od kosiarki podczas jej pracy. Usunąć wszelkie kamienie, kije, przewody, kości, zabawki i inne przedmioty mogące zostać uniesione i wyrzucone w powietrze przez nóż (noże). Nie obsługiwać kosiarki, jeżeli cała osłona lub wszystkie zabezpieczenia nie znajdują się we właściwych miejscach.
	OSTRZEŻENIE — UNIKAĆ OBRAŹEŃ ZWIĄZANYCH ZE ZDERZENIEM/ KONTAKTEM Z NOŻEM Nie pozwalać dzieciom na jeżdżenie na kosiarce. Nie jest ona zabawką.
	OSTRZEŻENIE Wyłączyć kosiarkę przed przystąpieniem do jej serwisowania.
	OSTRZEŻENIE Przed rozpoczęciem pracy lub podniesieniem kosiarki usunąć urządzenie blokujące.



Funkcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Kosiarkę wyposażono w różne wbudowane funkcje bezpieczeństwa. Niemniej jednak jest ona niebezpiecznym urządzeniem z ostrym nożem, który może spowodować poważne obrażenia ciała u każdego, kto się z nim zetknie. Dlatego też nie wolno przebywać na trawniku podczas koszenia kosiarką.

A. Blokada przed dziećmi

Blokada przed dziećmi zapobiega przypadkowemu uruchomieniu kosiarki przez przypadkowe naciśnięcie jednego z przycisków. Tylko naciśnięcie dwóch przycisków we właściwej kolejności spowoduje włączenie kosiarki. Należy włączyć blokadę przed dziećmi, gdy dzieci do lat 6 mogą mieć kontakt z kosiarką.

B. Ochrona przed kradzieżą / blokada

Funkcja mechanizmu zapobiegającego kradzieży zapobiega używaniu i prowadzeniu kosiarki, jeśli nie zostanie ona odblokowana przez wpisanie poprawnego kodu. Użytkownik musi wprowadzić zdefiniowany czterocyfrowy kod stanowiący osobiste zabezpieczenie urządzenia (w przypadku modeli RT jest on dostępny wyłącznie za pośrednictwem aplikacji mobilnej). Zaleca się włączenie tej funkcji, aby uniemożliwić obsługę kosiarki przez dzieci, osoby niezaznajomione z jej obsługą lub osoby nieupoważnione.

C. Czujnik podniesienia

W przypadku ręcznego uniesienia kosiarki jej praca oraz ruch noża zostaną zatrzymane w ciągu dwóch (2) sekund.

D. Czujnik przechyłu

Jeśli kosiarka zostanie ustawiona w pozycji pionowej, jej praca oraz obroty noża zostaną zatrzymane w ciągu dwóch (2) sekund.

E. Czujnik przeszkody

Podczas pracy kosiarka wykrywa przeszkody, które przeszkadzają jej w pracy. Gdy kosiarka natrafi na przeszkodę, zatrzyma ruch w tym kierunku, odwróci się od przeszkody, a jej praca oraz obroty noża zostaną zatrzymane w ciągu dwóch (2) sekund.

F. Szybkie sterowanie zatrzymaniem

Wciśnięcie w dół lub pociągnięcie w górę czerwonego mechanizmu sterującego STOP w dowolnym momencie pracy kosiarki spowoduje zatrzymanie ruchu kosiarki oraz obrotów noża w ciągu dwóch (2) sekund.

G. Zdejmowane urządzenie blokujące

Wyciągnięcie urządzenia blokującego uniemożliwi przypadkowe włączenie kosiarki. Przed podniesieniem kosiarki lub jej konserwacją należy zawsze wyciągnąć urządzenie blokujące.

H. Stacja dokująca/przełącznik obwodowy i przewód obwodowy

Kosiarka nie może pracować bez zainstalowanego i aktywowanego za pośrednictwem stacji dokującej przewodu obwodowego/przełącznika obwodowego. Gdy sygnał przewodu obwodowego jest wyłączony, kosiarka przestaje pracować.

**Pierwsze
kroki.
Nie
mogę się
doczekać
koszenia.**



Witaj w przyjaznym domu

Gratulujemy zakupu! Już tylko kilka kroków dzieli Cię od spotkania z kosiarką. Wkrótce będzie można liczyć na nowe urządzenie, które Cię wyręczy.

Będzie ono wyjeżdżać automatycznie ze stacji dokującej w ustalonych z góry dniach i godzinach, kosić trawnik, a po skoszeniu wracać do stacji dokującej w celu ponownego naładowania.

Wstępnie zainstalowany przewód obwodowy ustala granice („wirtualną ścianę”) dla kosiarki. Zostanie on ułożony wokół brzegów trawnika i przedmiotów które chcesz chronić.



Nowa kosiarka porusza się losowo w obrębie obszaru roboczego wyznaczonego przewodem obwodowym. Ten rodzaj losowego ruchu zapewnia doskonale ścinanie i całkowite pokrycie trawnika.

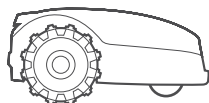
Ponadto, podczas koszenia krawędzi trawnika, kosiarka podąża za przewodem obwodowym, co zapewnia doskonałe wykończenie trawnika.

Piękne trawniki można uzyskać dzięki konsekwentnemu koszeniu, które zapewnia kosiarka XR.

Po wykonaniu instalacji zgodnie z przedstawionymi instrukcjami będzie można cieszyć się wolnym czasem, podczas gdy nowe urządzenie zajmie się trawnikiem.

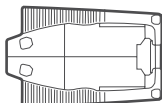
Zdecydowanie zalecamy zapoznanie się z całym przewodnikiem instalacji przed przystąpieniem do czynności związanych z instalacją.

Zawartość opakowania



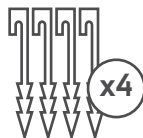
Produkt

Nowa automatyczna kosiarka



Stacja dokująca

W niej ładuje się kosiarka



Kotwy stacji dokującej

Do mocowania stacji dokującej do podłoża



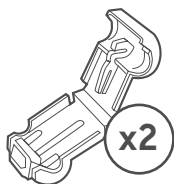
Zasilacz

Zasilacz do ładowania kosiarki



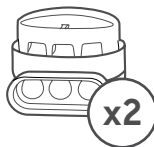
Kabel przedłużający

Niskonapięciowy kabel o długości 15 m łączy stację dokującą z zasilaczem



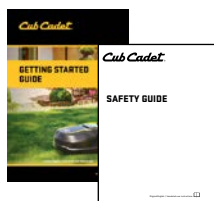
Zapasowe złącze

Do podłączenia przewodu obwodowego do stacji dokującej

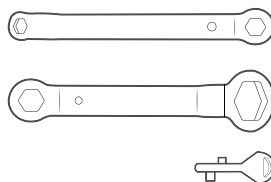


Złącza przewodu

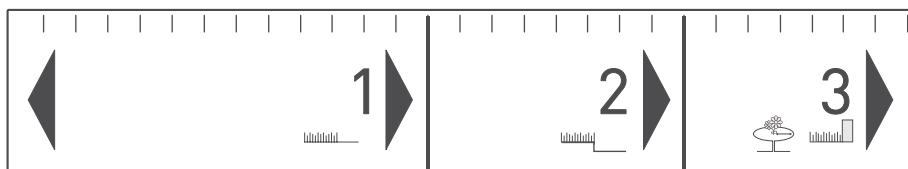
Do połączenia przewodu obwodowego po jego przecięciu



**Przewodnik
bezpieczeństwa
Skrócona instrukcja
obsługi**



Narzędzia

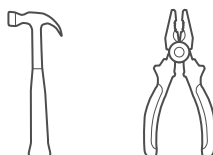


Miarka RoboRuler

Do mierzenia odległości przewodu
obwodowego od krawędzi trawnika



Narzędzia potrzebne do instalacji



Czy wszystko gotowe? Zaczynamy...

Co dalej?

Poprawna instalacja kosiarki zapewni najlepsze wyniki i maksymalną wydajność. Oto, co należy zrobić, aby przygotować kosiarkę do pracy:

Wybór lokalizacji stacji dokującej

Wybór miejsca na stację dokującą

1

Ułożenie przewodu

Wyznaczenie „wirtualnej granicy”

2

Miękkie przeszkody

Ochrona miękkich przeszkód

3

Twarde przeszkody

Kiedy należy je wyłączyć

4

Skarpy

Skarpy, które potrafi pokonywać kosiarka

5

Wąski przejazd

Jak ułożyć przewód w strefie podrzędnej

6

Strefa oddzielona

Jak ułożyć przewód w strefie oddzielonej

7

Zakończenie

Zakończenie instalacji

8

Poznanie trawnika

Poznanie trawnika pozwoli na uniknięcie niepotrzebnych błędów oraz uprości proces instalacji.

W niniejszej instrukcji można również pominąć niektóre dalsze rozdziały, które nie mają zastosowania do danego typu trawnika.

Jak wygląda trawnik?

Typ A

Tylko strefa główna

Powierzchnia trawnika jest jedną ciągłą strefą, a wszystkie jego obszary są wystarczająco szerokie, aby mogła się po nim poruszać kosiarka (co najmniej 4 m szerokości w najwęższym punkcie).

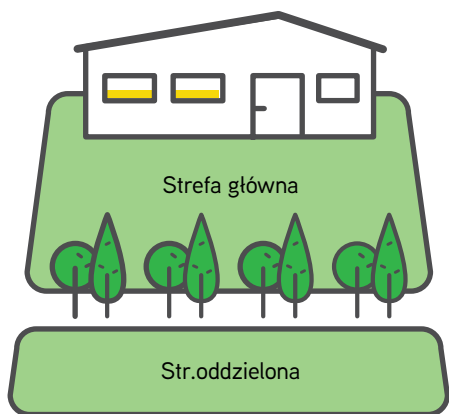


Typ B

Strefa główna i strefa podrzędna

Twój trawnik składa się z więcej niż jednej strefy. Strefy te połączone są wąskim przejściem o szerokości 1-2 m. Kosiarka może przemieszczać się między tymi strefami w celu koszenia całej powierzchni.

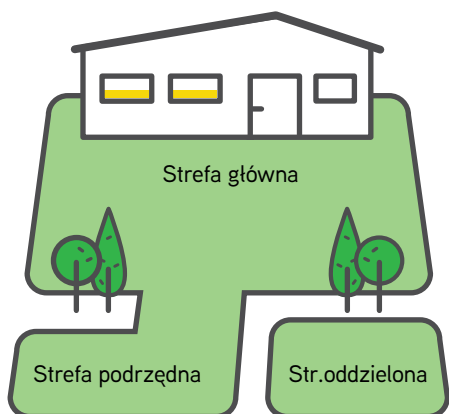




Typ C

Strefa główna + strefa oddzielona

Twój trawnik składa się z dwóch lub więcej stref, które nie są połączone (oddzielone ogrodzeniem, chodnikiem, ścieżką lub inną przeszkodą). Kosiarka nie może przemieszczać się między tymi strefami w celu koszenia całej powierzchni.



Typ D

Strefa główna + strefa podrzędna + strefa oddzielona

Niektóre obszary trawnika są połączone ze strefą główną wąskim przejściem (do 1-2 m szerokości), inne są całkowicie oddzielone od strefy głównej ogrodzeniem, chodnikiem, ścieżką lub inną przeszkodą i kosiarka nie może jeździć między nimi.

1 Stacja dokująca – lokalizacja

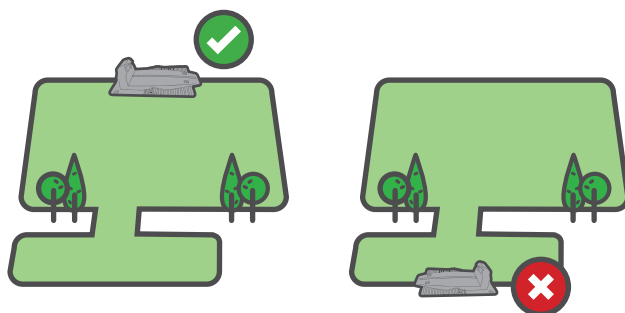
Wybór miejsca stacji dokującej i zasilacza

Stacja dokująca to miejsce, w którym ładuje się kosiarka, a także gdzie zaczyna się i kończy przewód obwodowy. Wyznamy miejsce do zamontowania stacji dokującej.

Gdzie umieścić stację dokującą?

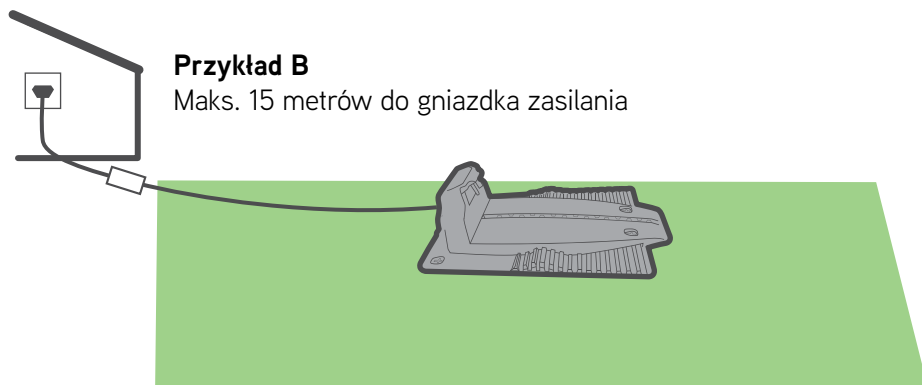
Przykład A

Zdecydowanie zaleca się umieszczenie stacji dokującej w strefie głównej trawnika (tj. w miejscu o największej powierzchni)



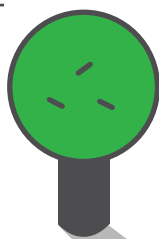
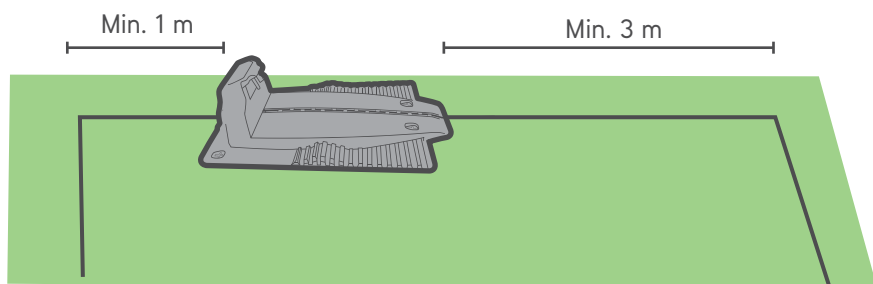
Przykład B

Maks. 15 metrów do gniazdka zasilania



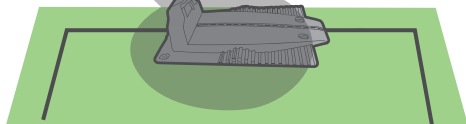
Przykład C

Co najmniej 3 m prostego przewodu przed stacją dokującą i co najmniej 1 m za nią w celu zapewnienia swobodnego dokowania



Przykład D

W miejscu zacienionym

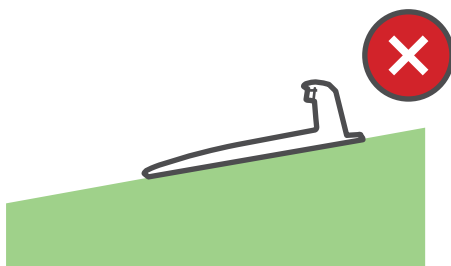
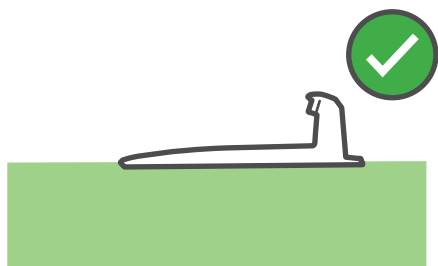


WSKAZÓWKI

Co najmniej 1 metr od głowicy tryskacza, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych elementów kosiarki

Przykład E

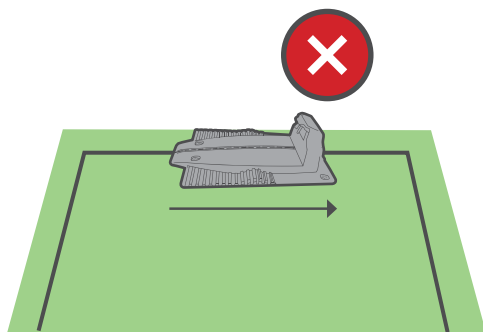
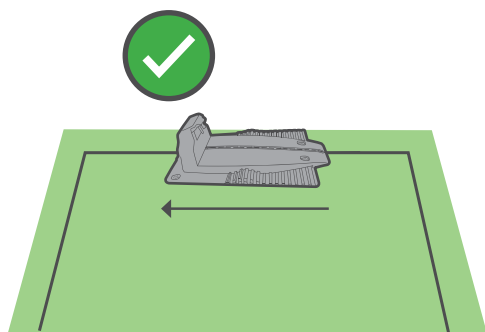
Upewnij się, że podłoże jest równe, płaskie i bez pochyłości



Jak zainstalować stację dokującą?

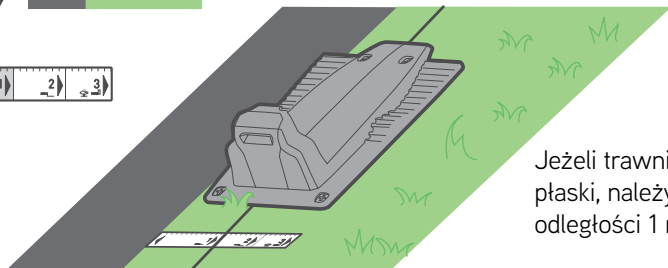
UKIERUNKOWANIE

Stację dokującą należy umieścić zgodnie poniższym rysunkiem

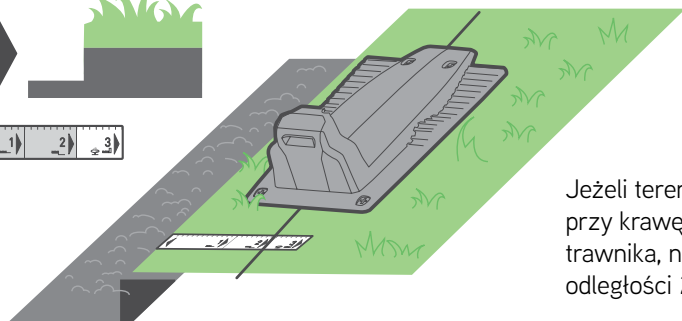


ODLEGŁOŚĆ OD KRAWĘDZI

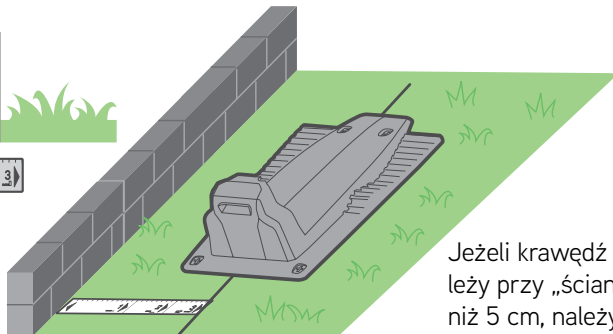
Należy użyć miarki, aby umieścić przewód z zachowaniem prawidłowej odległości od krawędzi trawnika.



Jeżeli trawnik jest płaski, należy użyć odległości 1 na miarce



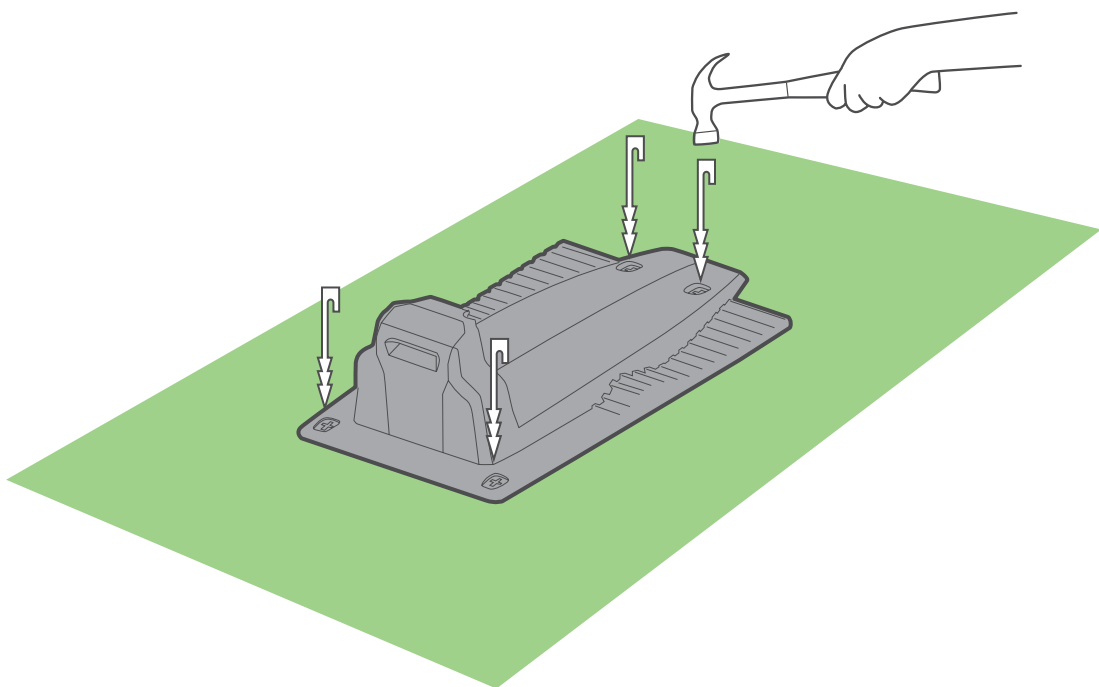
Jeżeli teren opada przy krawędzi trawnika, należy użyć odległości 2 na miarce



Jeżeli krawędź trawnika leży przy „ścianie” wyższej niż 5 cm, należy użyć odległości 3 na miarce

MOCOWANIE STACJI

Po wyborze odpowiedniej lokalizacji należy użyć kołków dołączonych do zestawu w celu zamocowania stacji dokującej do podłoża



Uważaj, aby nie uszkodzić rur nawadniających podczas przybijania kołków.



Wcześniejsze planowanie

Przed rozpoczęciem pracy przejdź po trawniku i zaplanuj, jak ułożyć przewód obwodowy. Zwróć uwagę na wszystkie przeszkody i pochyłości.



Przeszkody i pochyłości

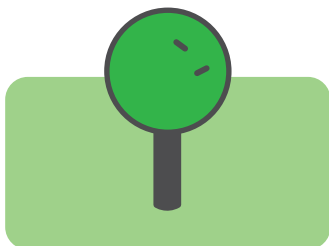
Przed wbiciem każdego kołka w ziemię zwróć uwagę na wszelkie przeszkody i pochyłości.

PRZESZKODY



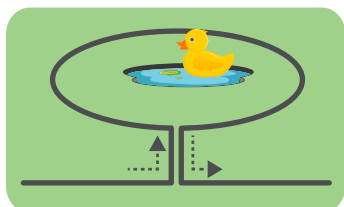
Miękkie przeszkody

Miękkie przeszkody to koryta kwiatowe, oczka wodne lub małe drzewa. Należy je chronić poprzez utworzenie wysp obwodowych.



Sztywne przeszkody

Są to przeszkody pionowe, sztywne i wyższe niż 15 cm, takie jak drzewa lub duże, twarde elementy, od których kosiarka może się delikatnie odbić bez uszkodzeń



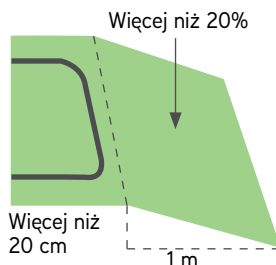
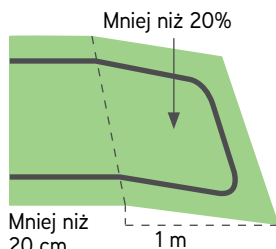
Stawy

Stawy i inne ciek wodne należy zabezpieczyć poprzez utworzenie wysp obwodowych.

POCHYŁOŚCI

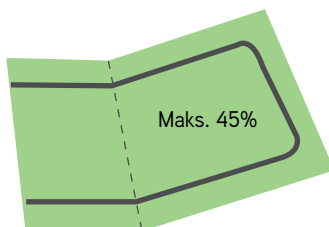
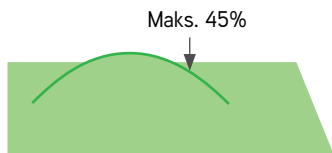
Pochyłości wzdłuż krawędzi

Aby zapobiec ześlizgnięciu się kosiarki z trawnika, zwłaszcza gdy trawa jest wilgotna, przewód obwodowy musi wyłączać pochyłości znajdujące się wzdłuż jego krawędzi o nachyleniu powyżej 20%, czyli o 20 cm wzrostu wysokości na 1 m.



Pochyłości na trawniku

Kosiarka może kosić obszary o nachyleniu do 45%. Zakres koszenia może obejmować pochyłości w pobliżu krawędzi, jeżeli pochyły trawnik ma spadek do wewnątrz, a zatem nie istnieje ryzyko ześlizgnięcia się kosiarki z trawnika. Pochyłość o nachyleniu 45% oznacza 45 cm wzrostu wysokości na 1 m.



Pochyłość jest zbyt stroma, jeśli...

Podczas wjeżdżania na podłoże kosiarka przewraca się. Należy wykluczyć takie pochyłości z obszaru koszenia.



WSKAZÓWKA

2 Ułożenie przewodu

Ułóż przewód obwodowy („wirtualną granicę”), który wyznacza obszar roboczy kosiarki.

Możemy przystąpić do instalacji przewodu obwodowego. Zajmiemy się tym po kolei.



WSKAZÓWKI

- Przygotuj opakowanie z kosiarką.
- Przed rozpoczęciem układania przewodu należy po raz ostatni skosić trawę starą kosiarką. Ponadto ziemia powinna być wilgotna. Ułatwi to zakładanie kołków i da pewność, że kosiarka nie przetnie przewodu.



CO BĘDZIE POTRZEBNE

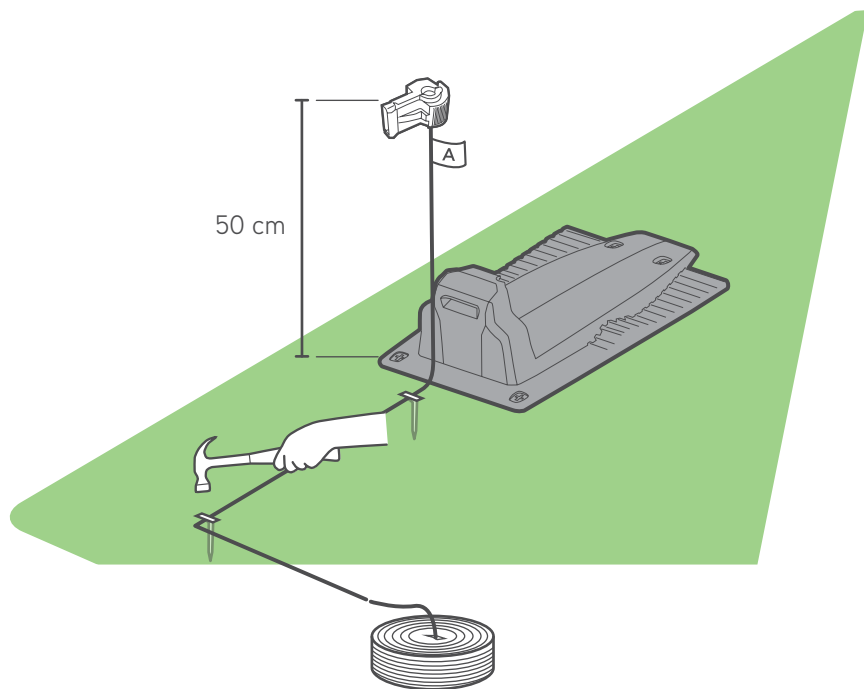
- Młotek
- Kombinerki



... Słoneczny dzień i dobry nastrój :)

Jak dobrze zacząć

Wyciągnij ok. 50 cm przewodu i przymocuj jego początek do podłoża w miejscu, w którym chcesz zainstalować stację dokującą.

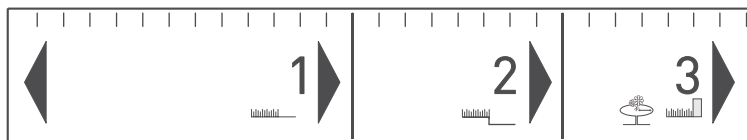
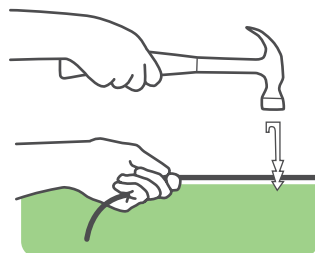


Rozpocznij odwijanie przewodu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara dookoła trawnika, zaczynając od stacji dokującej.

Ułóż przewód luźno na obwodzie, idąc wzdłuż krawędzi trawnika. W przypadku dotarcia do miejsca/obiektu wymagającego szczególnej uwagi ostrożnie ułóż przewód obwodowy zgodnie z opisem w kolejnych rozdziałach.

Zachowanie prawidłowej odległości

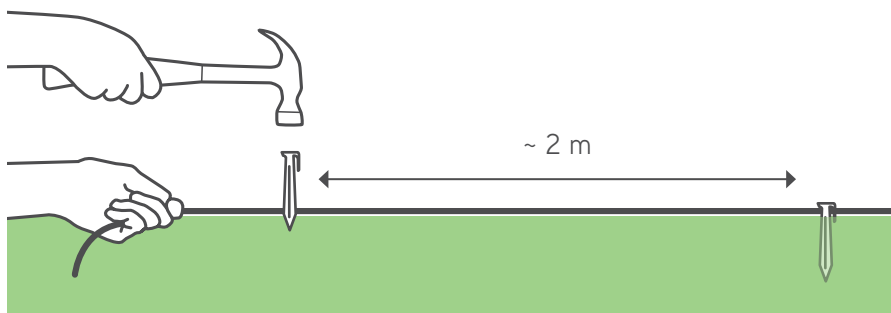
Przewód obwodowy mocuje się do podłoża kołkami znajdującymi się w zestawie. Za pomocą miarki RoboRuler określ odległość, jaką należy zachować między przewodem obwodowym a krawędzią trawnika i przeszkodami.



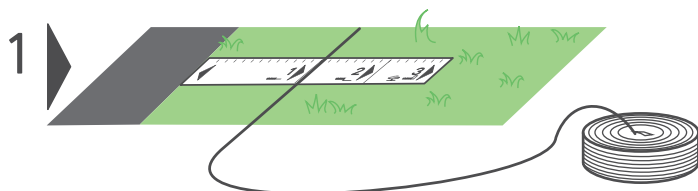
- Kołki należy rozstawić co 2-3 metry oraz w narożnikach. Na tym etapie ustal minimalną liczbę kołków. Wszystkie niezbędne kołki wbijaj się w późniejszym czasie.
- Naciągnij przewód, wbijając kołki młotkiem na ostateczną głębokość w podłoże.
- Uważaj, aby nie uszkodzić rur nawadniających.



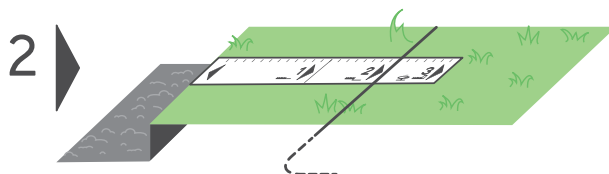
WSKAZÓWKI



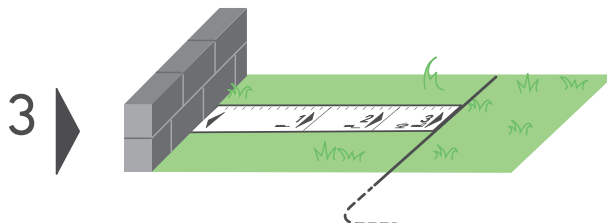
Jeżeli krawędź jest płaska, użyj krótkiej odległości na miarce RoboRuler.



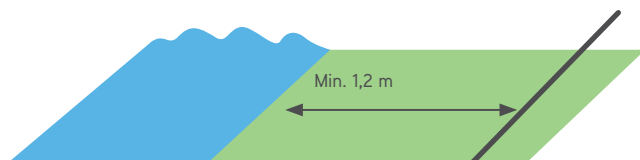
Jeżeli krawędź opada, użyj odległości 2 na miarce.



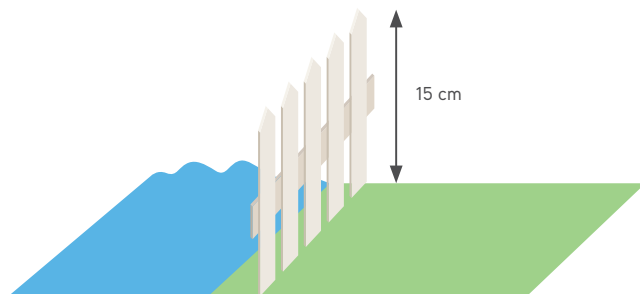
Jeżeli krawędź leży przy ścianie (ponad 2 cm nad poziomem podłoża), użyj odległości 3 na miarce RoboRuler.



Jeśli krawędź trawnika graniczy z wodą, zachowaj odległość co najmniej 1,2 m.



Możesz również umieścić fizyczną barierę w pobliżu wody.



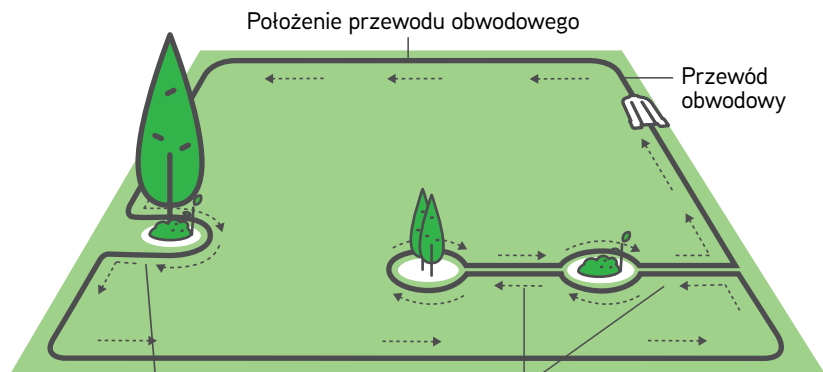
WSKAZÓWKI

- Nie ma potrzeby zakopywania przewodu obwodowego.
- Zazwyczaj zaleca się zakopanie drutu w miejscach odsłoniętych, takich jak chodniki.
- Jeśli do ukończenia pracy wymagany jest dodatkowy przewód obwodowy, można go przedłużyć za pomocą wodoodpornych złączy przewodowych dostarczonych w zestawie (zob. str. 56 „Łączenie przewodu obwodowego”).

3 Miękkie przeszkody

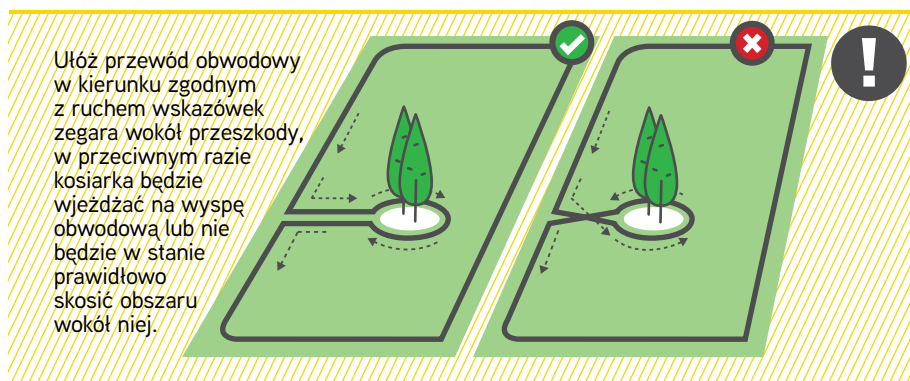
Zabezpieczenie miękkich przeszkód

Przedmioty takie jak koryta kwiatowe, oczka wodne lub małe drzewa należy chronić, wyznaczając wyspy obwodowe.



Jeśli odległość pomiędzy wyspą a przewodem obwodowym jest mniejsza niż 1,2 m, zrób z przeszkody część krawędzi trawnika.

Zachowaj co najmniej 1,2 m odległości między wyspami; jeśli przeszkody leżą bliżej siebie, zrób jedną wyspę.



- Przewody prowadzące na wyspę i z wyspy powinny być przymocowane tym samym kołkiem.

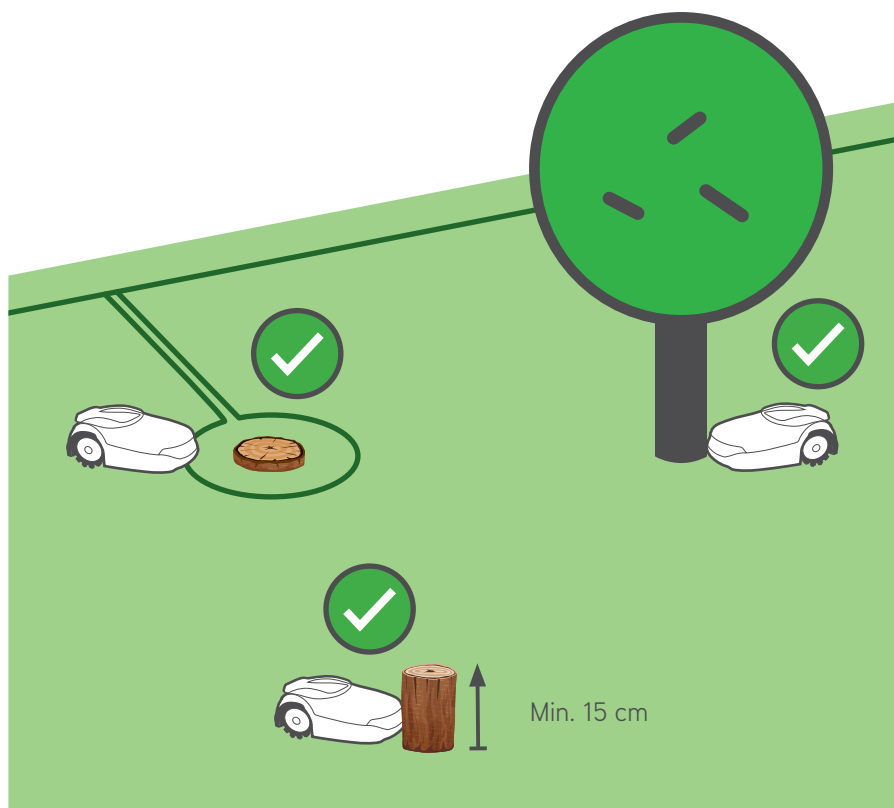


WSKAZÓWKI

4 Twarde przeszkody

Zabezpieczenie twardych przeszkód

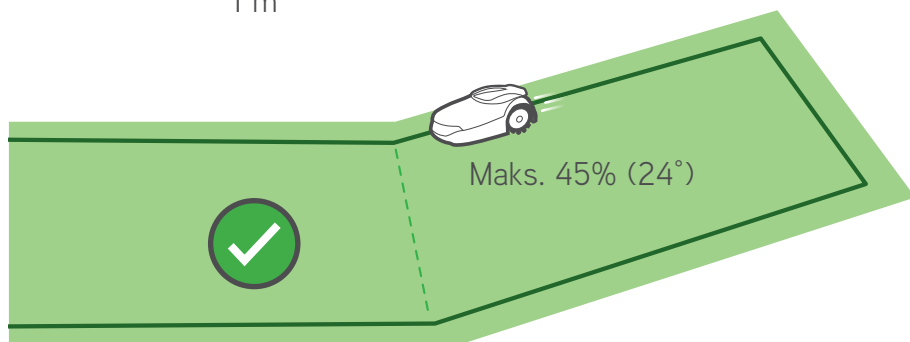
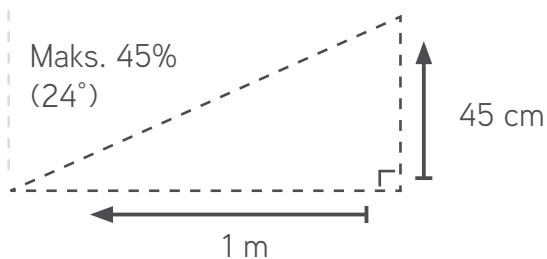
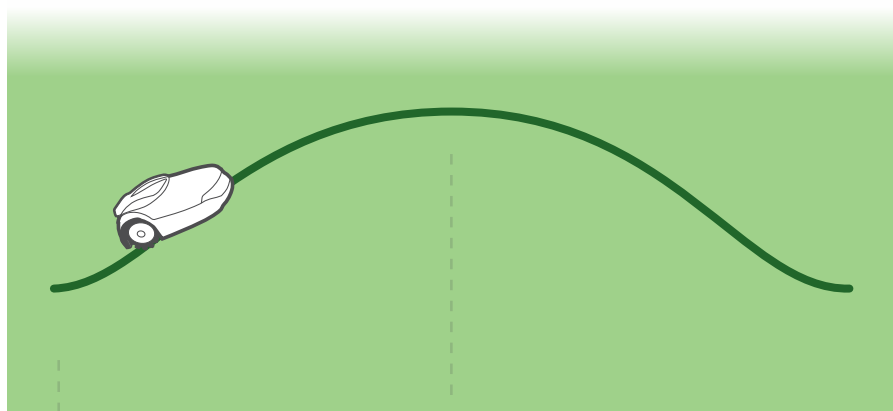
Z trawnika należy wyłączyć wszelkie twarde obiekty niższe niż 15 cm. Wyższe twarde obiekty można pozostawić bez zabezpieczenia na trawniku.



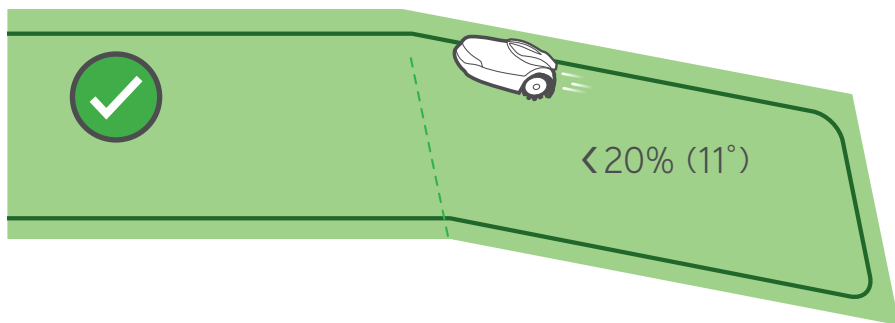
5 Skarpy

Skarpy

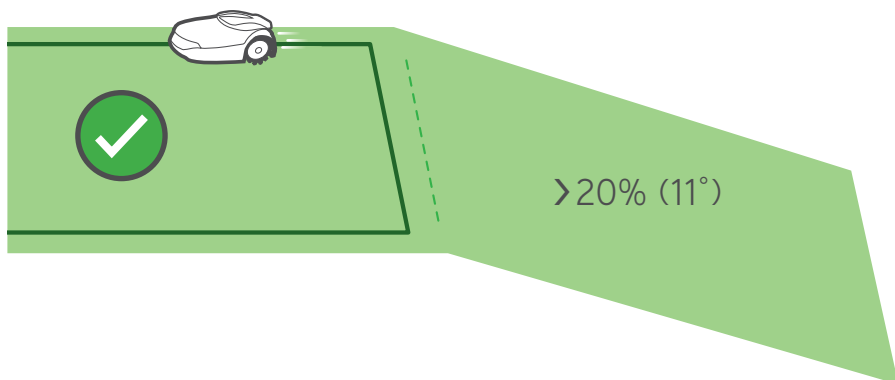
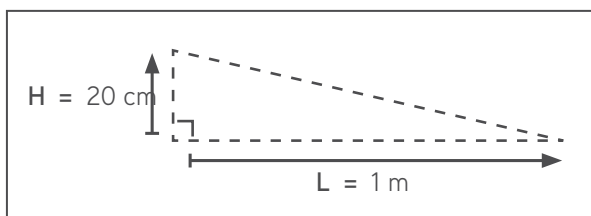
Kosiarka może pokonywać dowolne skarpy o nachyleniu do 45% wewnątrz trawnika.



Wszelkie skarpy o nachyleniu powyżej 20% leżące na krawędzi trawnika należy wyłączyć, aby zapobiec ześlizgnięciu się kosiarki z trawnika (zwłaszcza w mokrych warunkach).



20% =



6 Wąski przejazd

Przypomnienie typu trawnika



Typ A

Tylko strefa
główna



Typ B

Strefa główna i
strefa podrzędna



Typ C

Strefa główna i
strefa oddzielona



Typ D

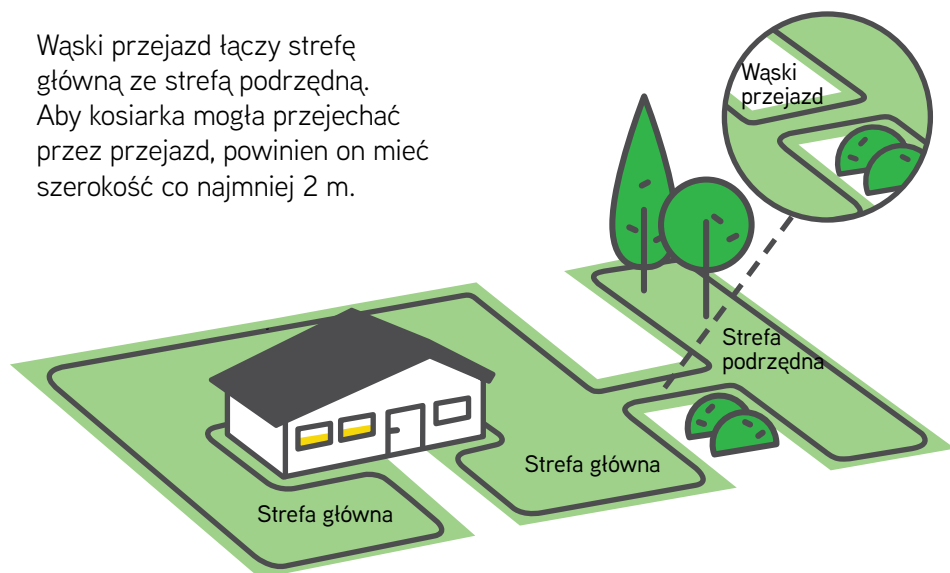
Strefa główna +
strefa podrzędna +
strefa oddzielona

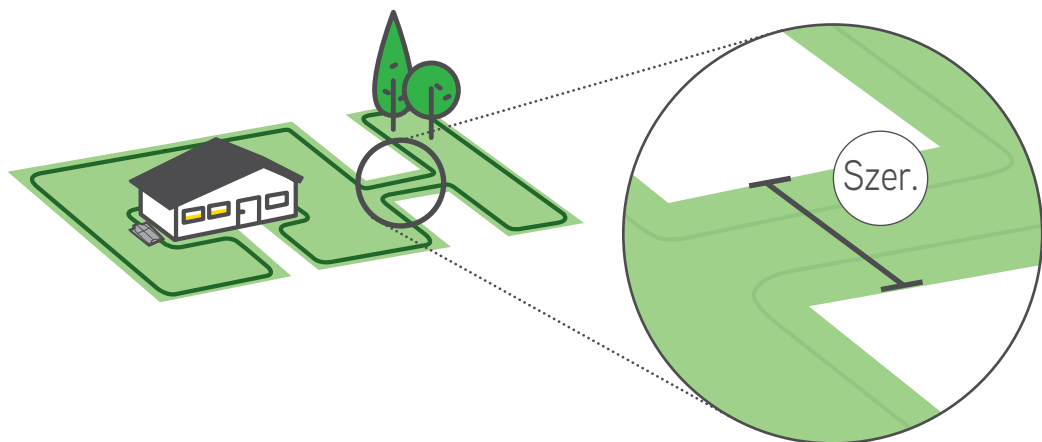
Jak ułożyć przewód w strefie podrzędnej

Typ B / Typ D

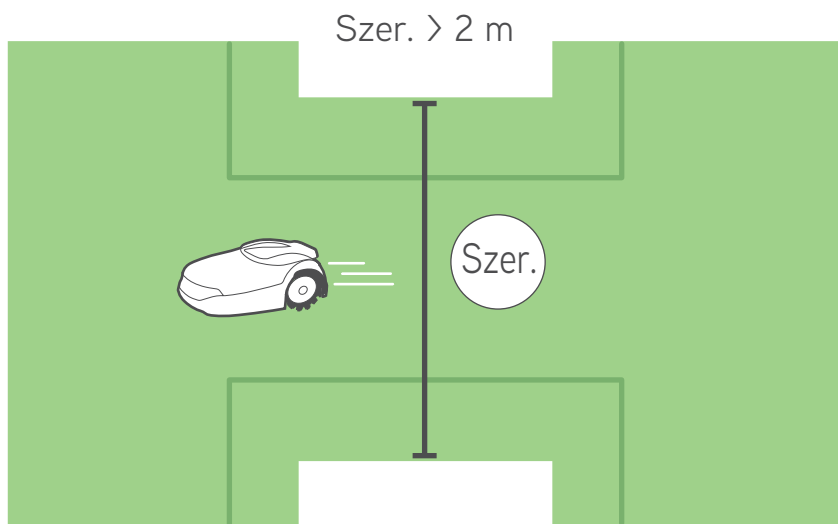
Nie ma strefy podrzędnej?
Pomiń tę część!

Wąski przejazd łączy strefę główną ze strefą podrzedną. Aby kosiarka mogła przejechać przez przejazd, powinien on mieć szerokość co najmniej 2 m.

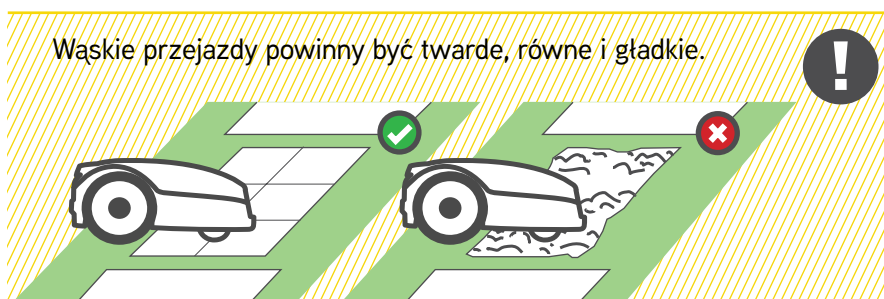
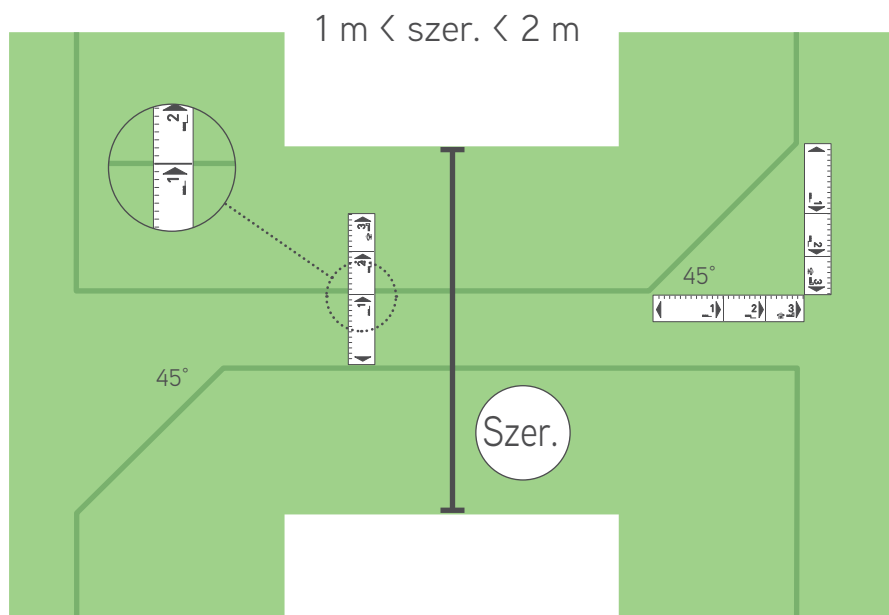




Wąski przejazd łączy strefę główną ze strefą podrzędną.
 W przypadku przejazdów szerszych niż 2 m kosiarka przedostanie się
 przez nie bez problemu.



W przypadku wąskiego przejazdu o szerokości 1-2 m przewody należy ułożyć pośrodku ścieżki z zachowaniem odległości 1 na miarce RoboRuler pomiędzy nimi, aby kosiarka mogła wjeżdżać do strefy podrzędnej i wyjeżdżać z niej wzdłuż przewodów. Na wjeździe na ścieżkę z obu kierunków należy zachować kąt 45 stopni na narożnikach, aby kosiarka mogła precyzyjnie skręcać, wjeżdżając do strefy podrzędnej i wyjeżdżając z niej.



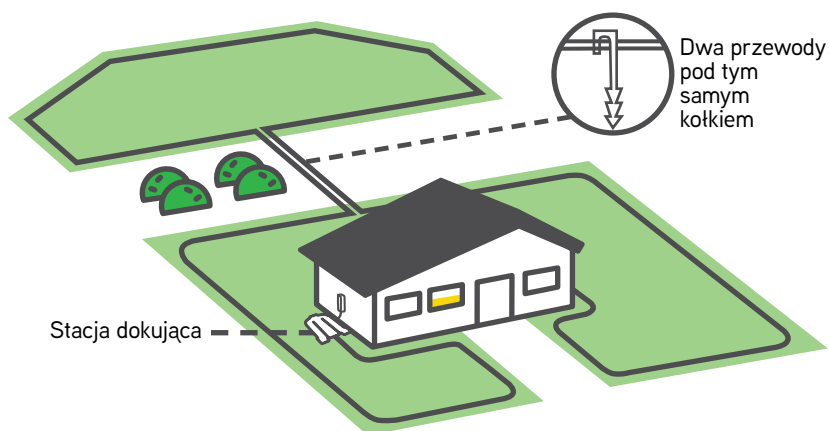
7 Strefa oddzielona

F. Jak ułożyć przewód w strefie oddzielonej

Typ C / Typ D

Nie ma strefy oddzielonej?
Pomiń tę część!

Przedłuż przewód obwodowy ze strefy głównej, prowadząc go nad przeszkodą.

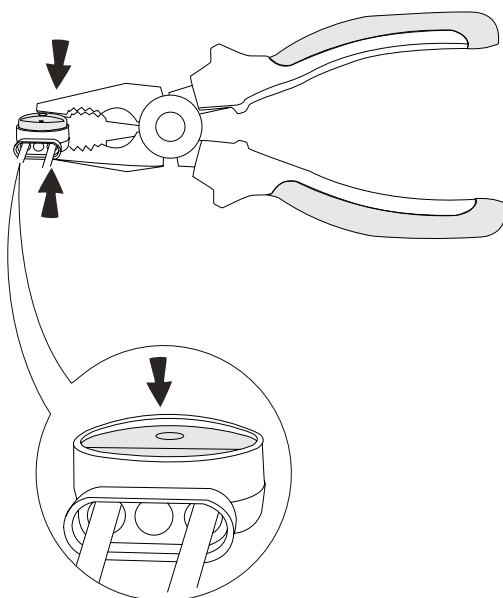
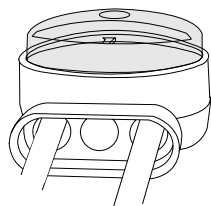




WSKAZÓWKA

Łączenie przewodu obwodowego (w razie potrzeby)

- Włóż obydwa końce przewodów w skrajną lewą i prawą stronę złącza.
- Sprawdź, czy przewody włożono całkowicie do złącza.
- Dociśnij szczypcami przycisk w górnej części złącza. Przycisk powinien być całkowicie wciśnięty, bez uszkodzenia złącza.

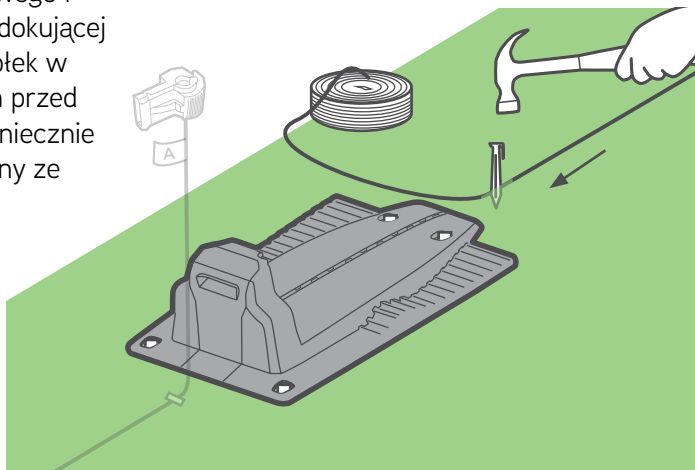


8

Zakończenie instalacji

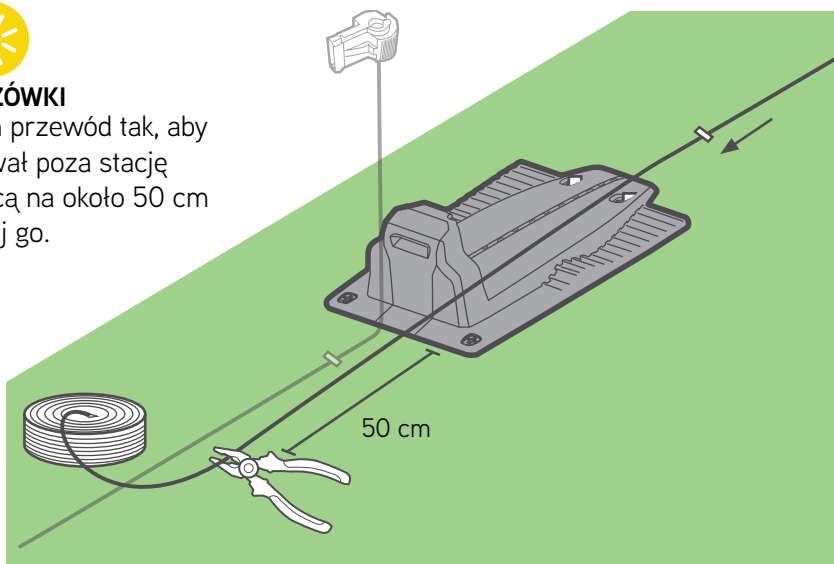
G. Zakończenie układania przewodu

Po zakończeniu układania przewodu obwodowego i powrocie do stacji dokującej zamontuj ostatni kołek w odległości ok. 5 cm przed stacją. Przewód koniecznie musi być wyrównany ze stacją dokującą.

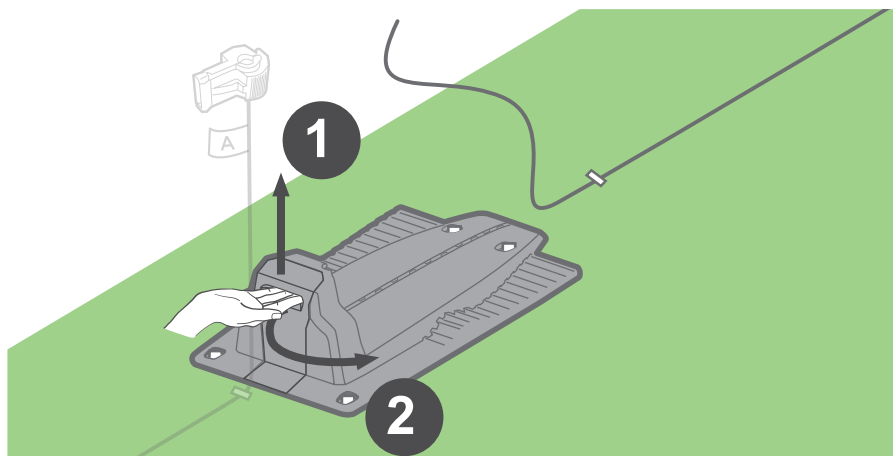


WSKAZÓWKI

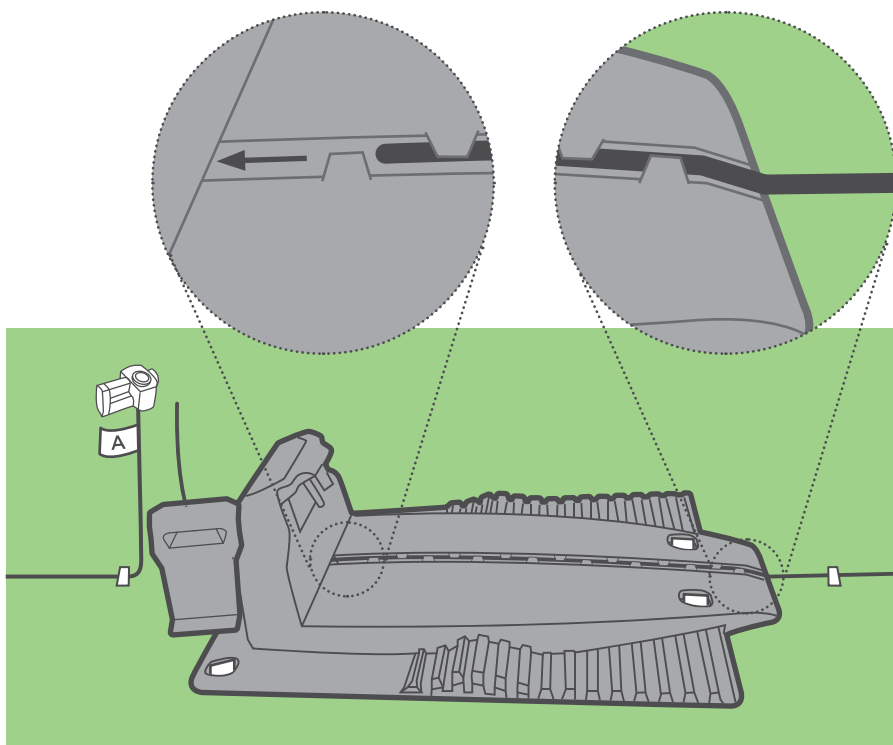
Rozwiń przewód tak, aby wystawał poza stację dokującą na około 50 cm i obetnij go.



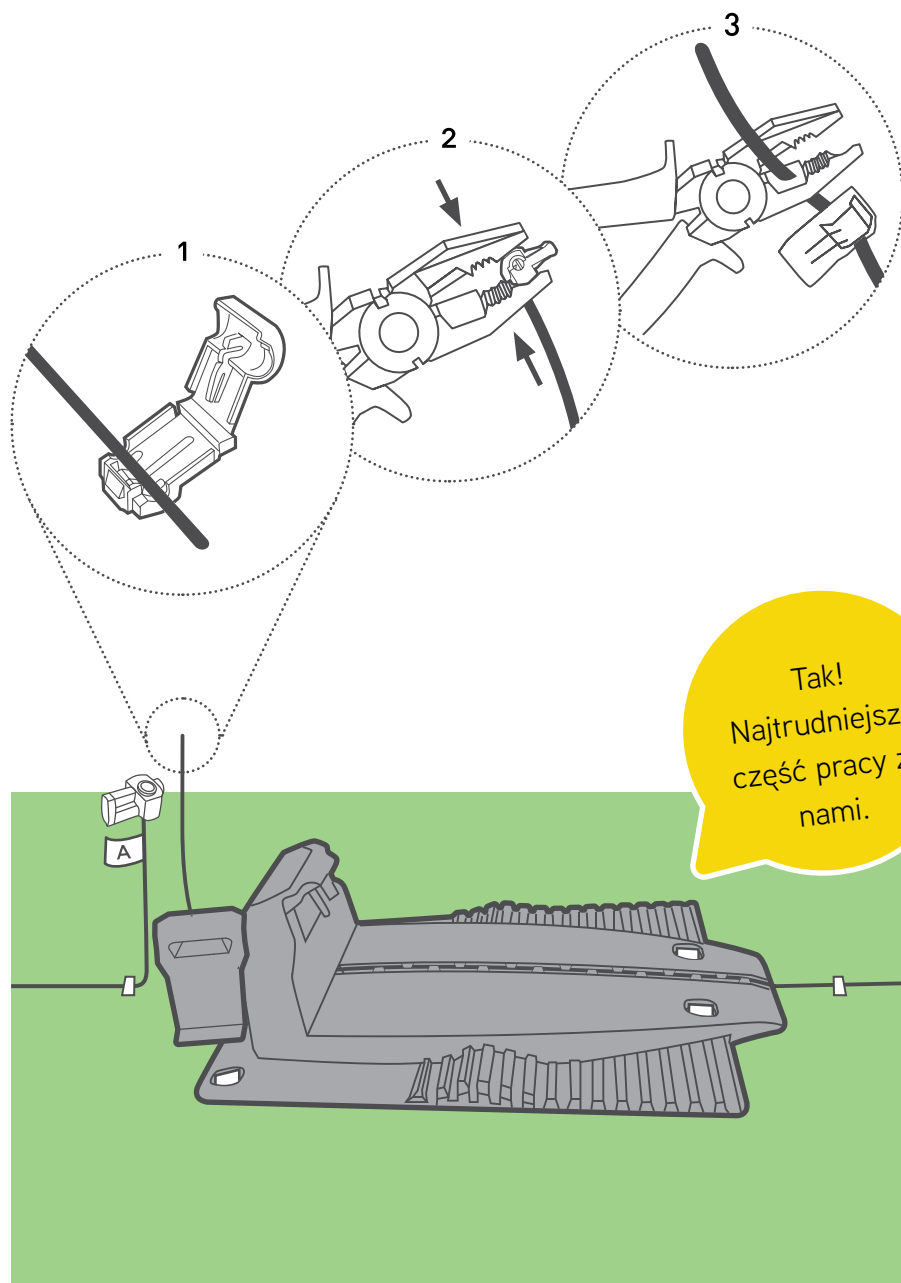
Otwórz tylne drzwi stacji dokującej.



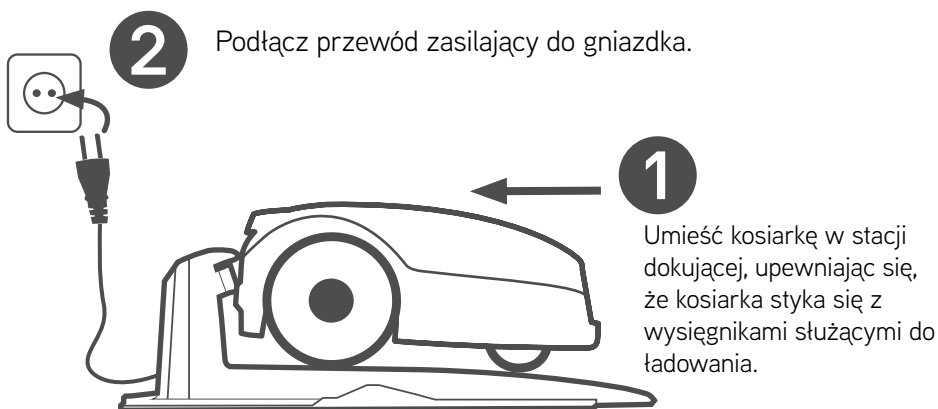
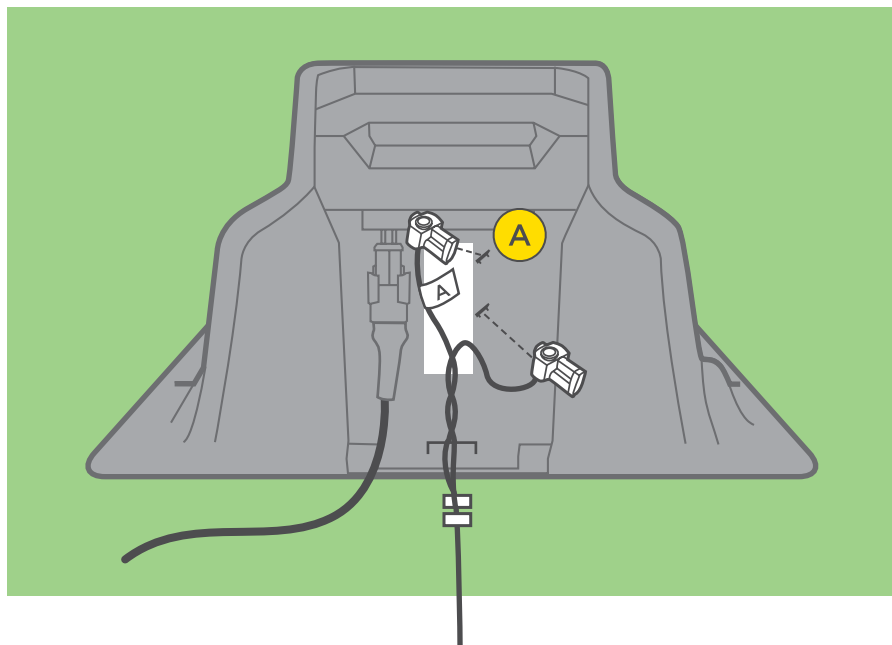
Wsuń lub zamontuj przewód, przeprowadzając go przez dedykowany kanał i otwór pod złączami ładowania, do wyprowadzenia w tylnej części stacji dokującej.



Połącz złącze z końcówką przewodu tak, jak to pokazano na rysunkach. Obetnij końcówkę przewodu w pobliżu złącza.

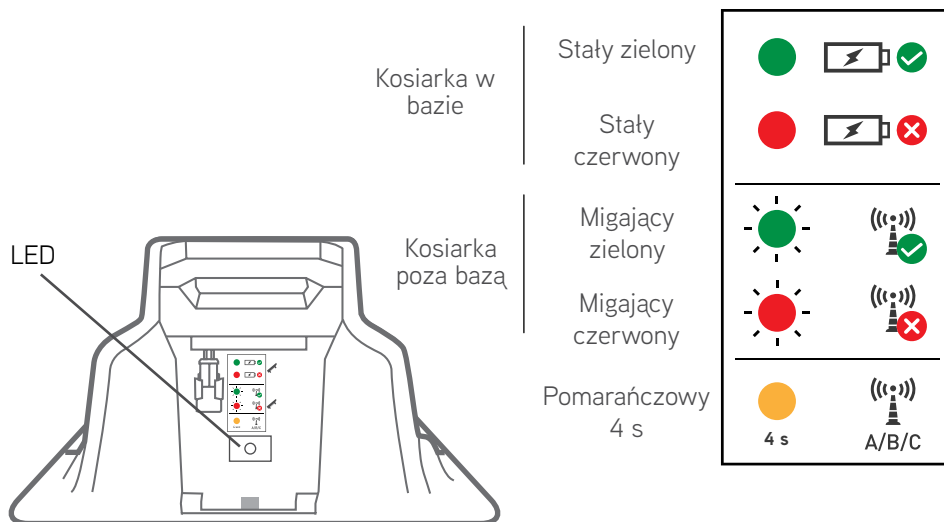


Przymocuj przewód kołkami do podłoża. Skręć i owiń przewody tak, aby zmieściły się w komorze stacji dokującej. Podłącz końcówkę przewodu oznaczoną literą „A” do złącza oznaczonego literą „A” w tyle stacji dokującej. Podłącz drugą końcówkę do drugiego złącza. Wepchnij przewód do środka i zamknij drzwi.



Wskaźniki LED

Na stacji dokującej powinna migać na zielono dioda LED (jeśli kosiarka znajduje się poza stacją dokującą) lub świecić się stale na zielono (jeśli kosiarka znajduje się w stacji dokującej).



Przestroga

Przewód przedłużający od zasilacza do stacji dokującej należy dobrze przymocować do podłoża! Nigdy nie powinien stwarzać zagrożenia potknięcia.

Kabel przedłużający może być prowadzony WYŁĄCZNIE po miękkich powierzchniach. Nie należy go prowadzić po twardych powierzchniach (np. chodnikach, podjazdach), do których nie można go pewnie przymocować.

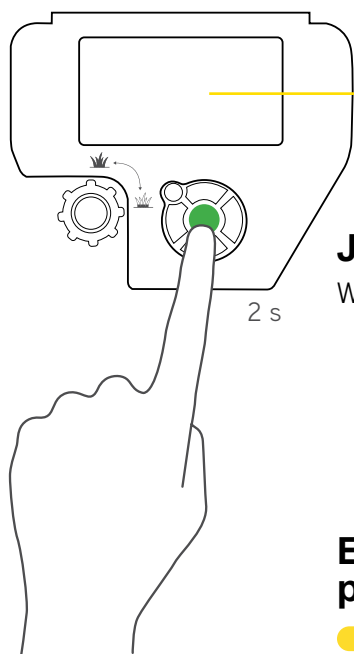


Jeszcze jedna
rzecz do
zrobienia ;)

Jednorazowa konfiguracja

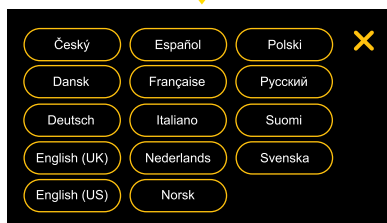
Włącz kosiarkę i dokonaj wstępnych ustawień, aby przygotować urządzenie do pracy.

A. Ustawienie języka, daty i godziny



Język

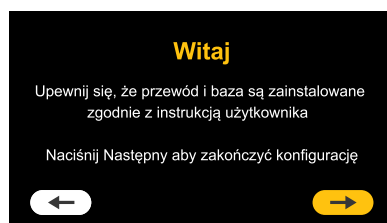
Wybierz język



Ekran powitalny

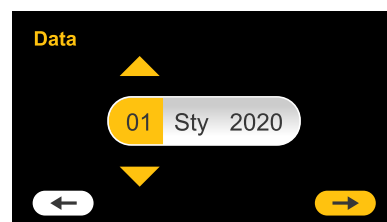
→ Nast

← Wstecz



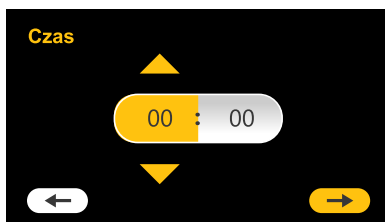
Data

Ustaw datę



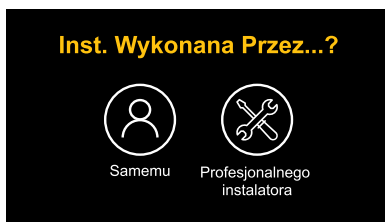
Godzina

Ustaw godzinę



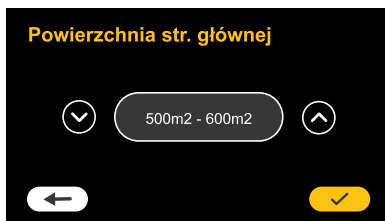
Instalacja wykonana przez...

Wybierz, kto dokonuje instalacji.



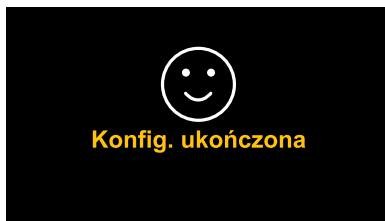
Rozmiar strefy głównej

Ustaw rozmiar strefy głównej.



Konfig. ukończona

Wstępne ustawienia zostały skonfigurowane. W ciągu kilku sekund pojawi się kolejny ekran.



Ustawienie wysokości koszenia

Aby ustawić wysokość koszenia, obróć pokrętło w prawo/lewo. Następnie naciśnij „dalej”.

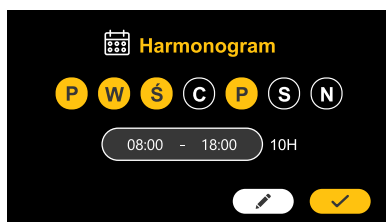
W celu osiągnięcia najlepszych efektów pracy w przypadku wysokiej trawy zaleca się rozpocząć od ustawienia wysokiej wartości, a następnie stopniowo obniżać wysokość na przestrzeni kilku tygodni.



Harmonogram

Kosiarka oblicza sugerowany automatyczny harmonogram koszenia stosownie do rozmiaru trawnika. Aby rozpocząć automatyczny harmonogram koszenia, należy go zatwierdzić; można go również zmienić za pomocą tego ekranu lub powrócić do niego później w celu dokonania korekty. Ustawienia automatycznego harmonogramu koszenia znajdują się na ekranie ustawień dostępnym w ramach ekranu głównego.

Więcej informacji na temat opcji ustawień automatycznego harmonogramu koszenia można znaleźć w części „Automatyczna praca” w niniejszej instrukcji.



Test przewodu

Teraz pora na przetestowanie i korektę ułożenia przewodu obwodowego.

- 1) Wyprowadź kosiarkę ze stacji dokującej i umieść ją na wprost przewodu za stacją.
- 2) Naciśnij przycisk powrotu do bazy.

Kosiarka wyjedzie do przodu i zacznie podążać za przewodem obwodowym. Podczas przejazdu kosiarki wzdłuż przewodu wypatruj następujących możliwych sytuacji:

A. Przewód znajduje się zbyt blisko przeszkód

Jeżeli kosiarka napotka przeszkodę podczas jazdy wzdłuż przewodu, zacznie manewrować wokół niej. W takim przypadku przesunąć przewód nieco dalej, aby kosiarka mogła pokonać przeszkodę bez oddalania się od przewodu i jeżdżenia wokół niej.

B. Przewód znajduje się zbyt blisko krawędzi trawnika

Jeżeli kosiarka spada z krawędzi trawnika w miarę podążania za przewodem, oddal przewód od krawędzi, kierując go bardziej do środka trawnika.

C. Przewód znajduje się zbyt daleko od przeszkód lub krawędzi trawnika

Kosiarka posiada wyjątkową zdolność do pracy bardzo blisko przeszkód i krawędzi trawnika. Jeżeli zobaczysz miejsca, w których urządzenie nie pracuje dostatecznie blisko, wystarczy przesunąć przewód nieco dalej. Należy tylko zachować ostrożność, unikając sytuacji opisanych w punktach A i B.

D. Nierówny lub wymagający teren

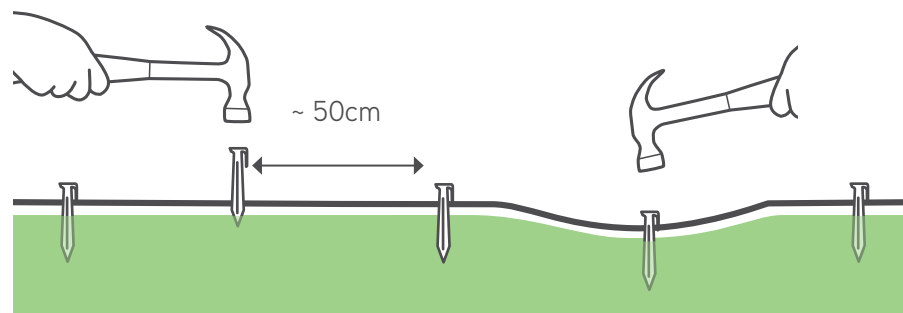
Jeżeli zobaczysz miejsca, w których wydaje się, że kosiarka ma ograniczoną przyczepność lub nie udaje jej się precyzyjnie przemieszczać, prawdopodobnie należy skorygować ułożenie przewodu wokół tych miejsc. W przypadku bardzo luźnego lub piaszczystego gruntu, skalistego lub ukorzenionego terenu, bądź powierzchni o znacznych nierównościach częściej może się zdarzać, że kosiarka utknie w jednym miejscu i niekoniecznie powróci do stacji dokującej za każdym razem w celu naładowania. Miejsca bardzo wymagające w warunkach suchych mogą stać się jeszcze trudniejsze po ulewnych deszczach.

- 3) Aby przetestować skorygowane ułożenie przewodu, naciśnij mechanizm sterujący „STOP” i przenieś kosiarkę w miejsce przewodu znajdujące się w odległości ok. 3 m przed miejscem, w którym dokonano zmian ułożenia. Wyślij kosiarkę z powrotem do bazy. Powtórz ten proces w danej lokalizacji i we wszystkich miejscach tak często, jak będzie to konieczne, aż kosiarka będzie poruszać się po całym obwodzie w zadowalający sposób.
- 4) Po pokonaniu całego obwodu kosiarka podłączy się do stacji dokującej.
- 5) Wyjmij urządzenie blokujące po zakończeniu następnej części.
- 6) Zabezpiecz tę część przewodu.
- 7) Ponownie zamontuj urządzenie blokujące.
- 8) DOBRZE!

Zabezpieczenie przewodu

Teraz pora na dodanie kilku kołków wzdłuż przewodu.

Umieść pozostałe kołki wzdłuż przewodu obwodowego, w odległości ok. 0,5-1 m od siebie.





Dobrze!

Teraz zrelaksuj się
i pozwól kosiarce
wykonywać pracę.

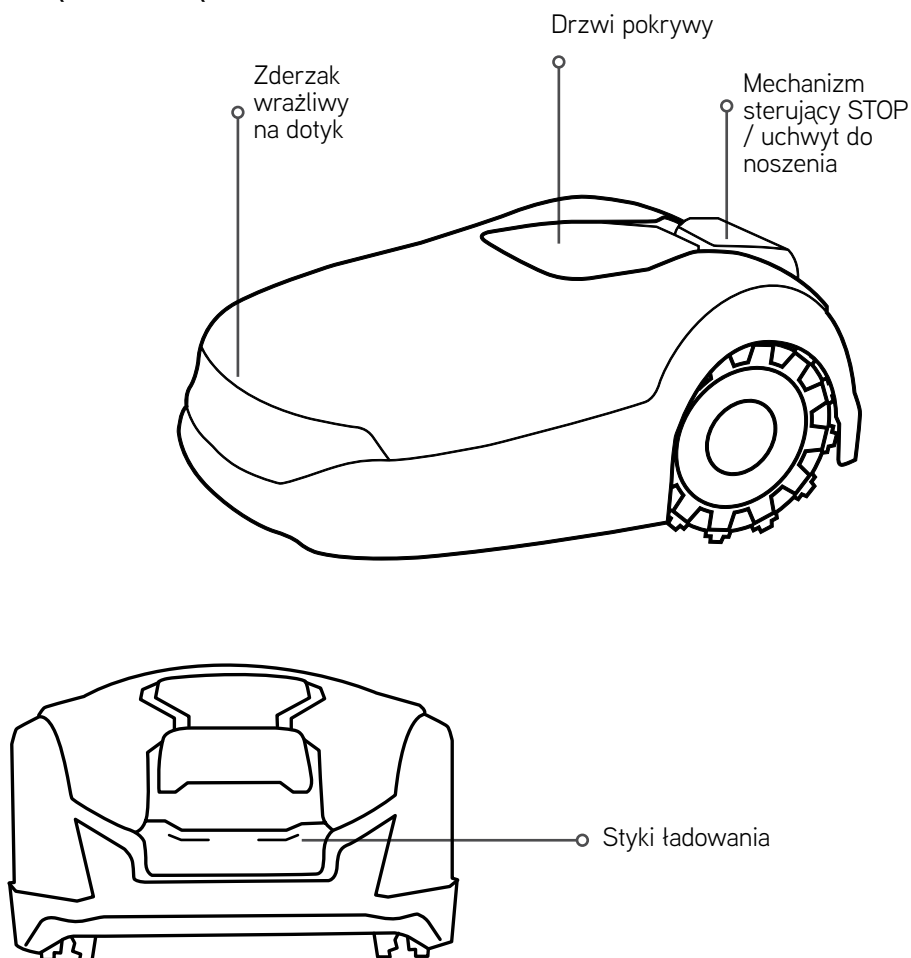


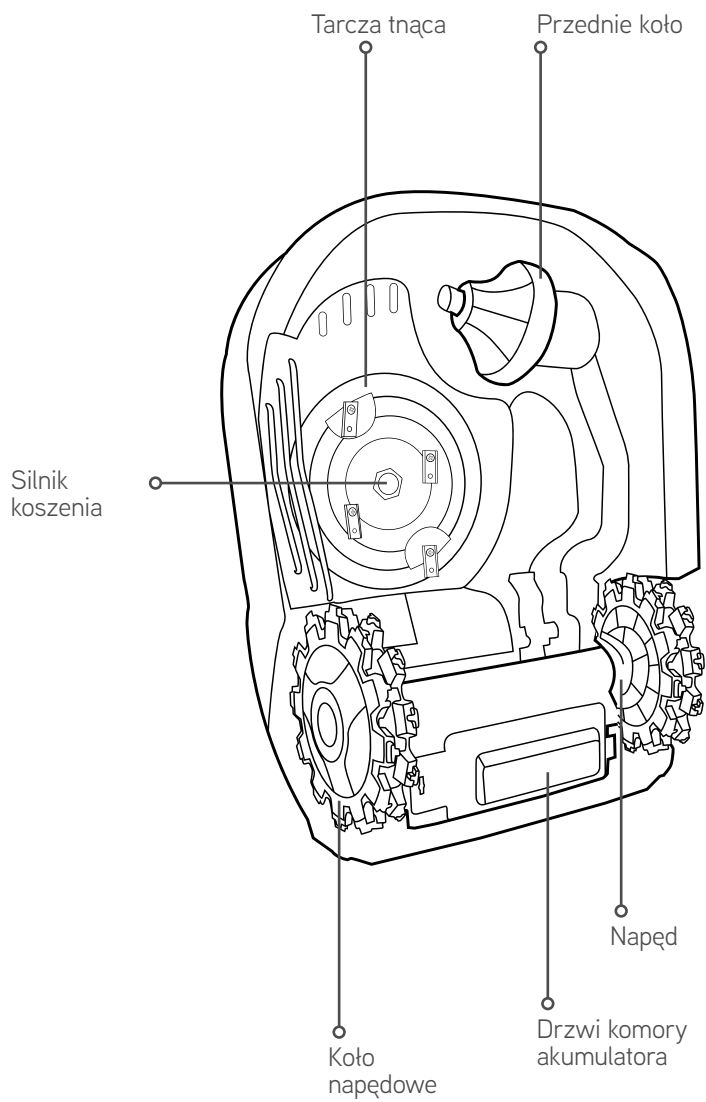
- ① Zapoznanie się z kosiarką**
- ② Struktura menu**
- ③ Praca automatyczna**
- ④ Praca ręczna**
- ⑤ Funkcje — opis działania**
- ⑥ Konserwacja okresowa**
- ⑦ Rozwiązywanie problemów**
- ⑧ Najczęściej zadawane pytania**

1 Zapoznanie się z kosiarką

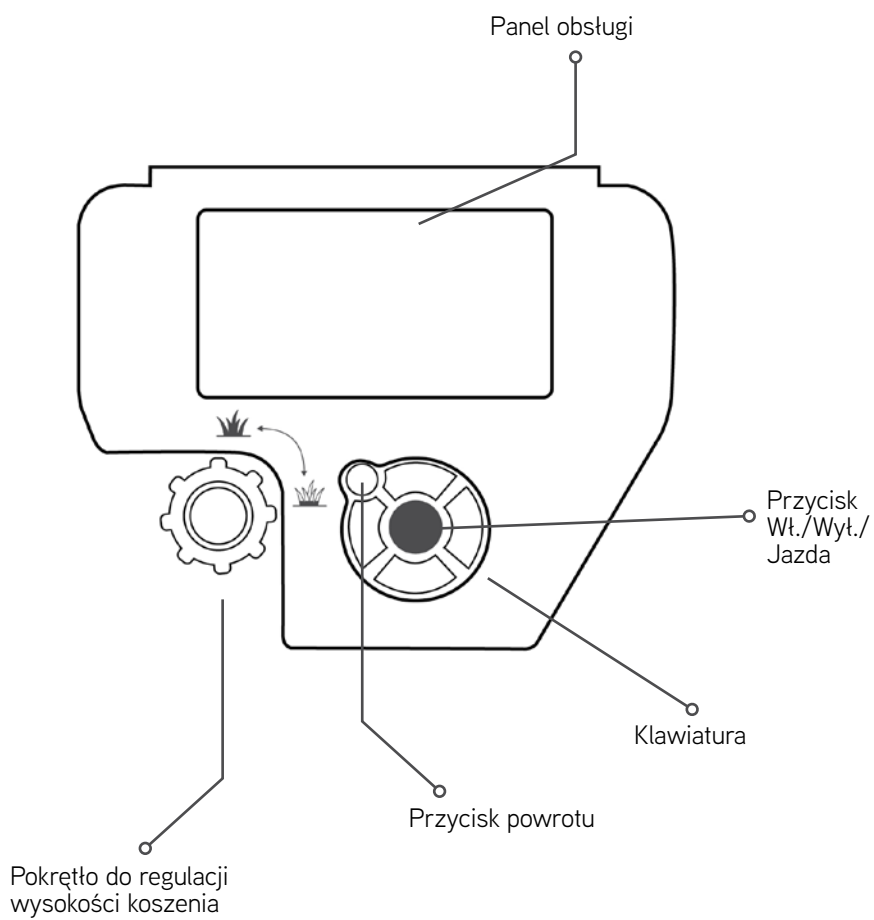
Aby w pełni cieszyć się kosiarką, zapoznaj się z różnymi częściami oraz informacjami na jej temat. Zrozumienie sposobu działania i interakcji zapewni bezproblemową i łatwą obsługę.

Części zewnętrzne

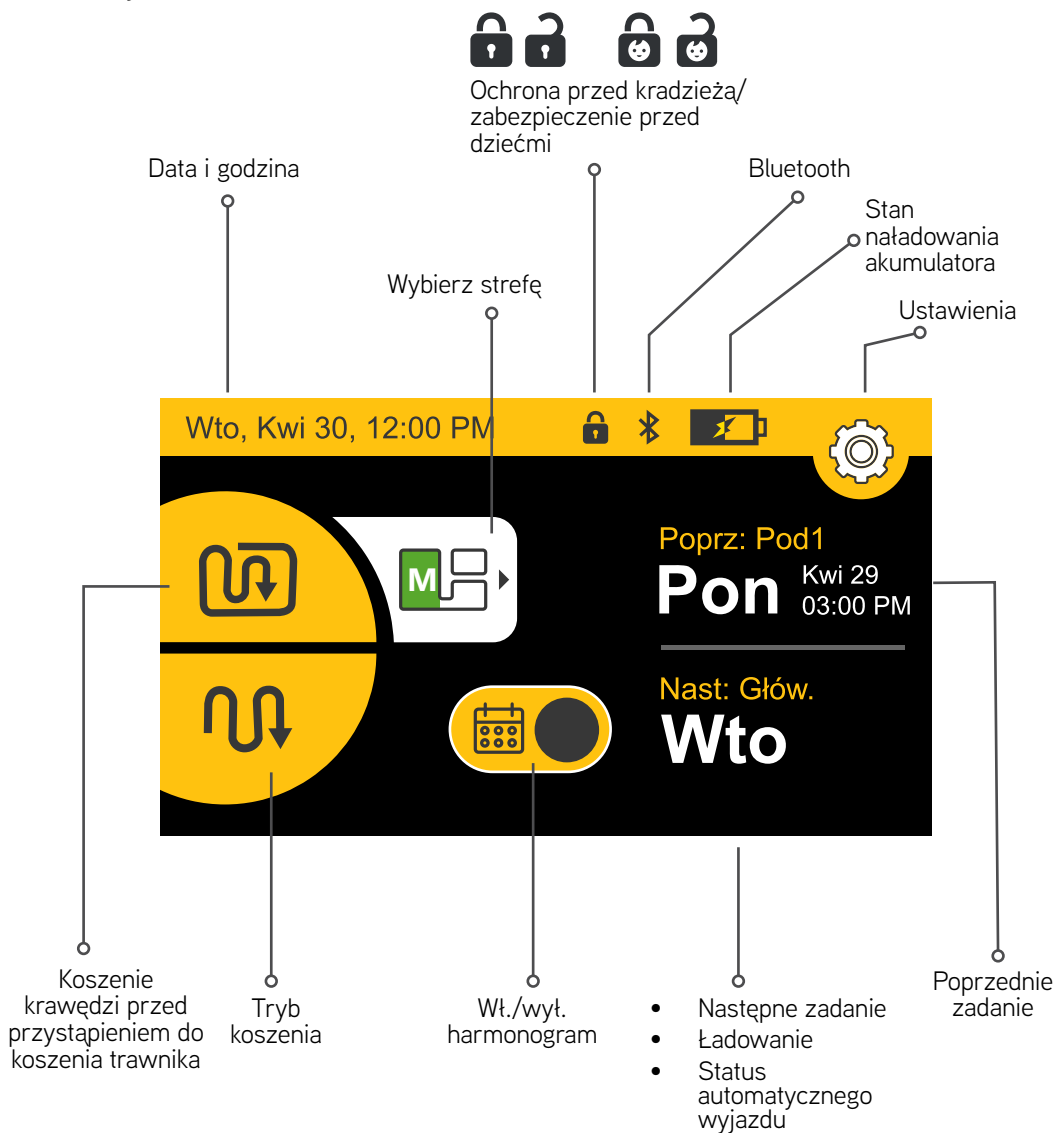




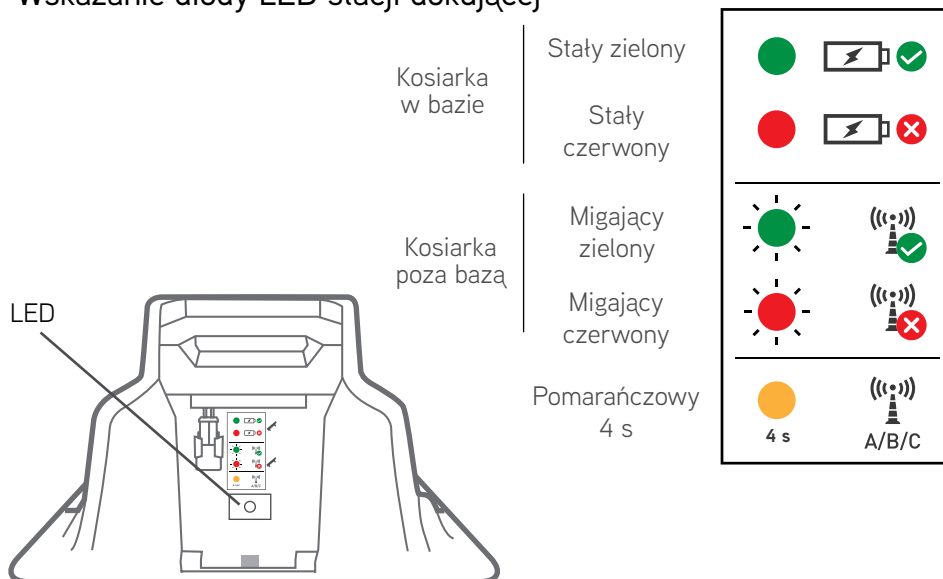
Części pod pokrywą



Wyświetlacz LCD



Wskazanie diody LED stacji dokującej



Wskazanie	Znaczenie
 Stały zielony	Sygnał z przewodu obwodowego jest prawidłowy; kosiarka znajduje się w stacji
 Migający zielony	Sygnał z przewodu obwodowego jest prawidłowy; kosiarka znajduje się poza stacją
 Stały czerwony	Brak ładowania
 Migający czerwony	Złe podłączenie przewodu obwodowego lub przewód jest zbyt długi
 Pomarańczowy	Zmiana typu sygnału A/B/C

2 Struktura menu



Opcje kosiarki

Konfiguracja preferencji użytkownika



Zabezpieczenie przed dziećmi

Zablokowanie klawiatury, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu



Ochrona przed kradzieżą

Zabezpieczenie kodem PIN



Data i godzina

Ustawienie daty i godziny



Format

Wybierz format wyświetlania godziny (24/12)



Język

Zmiana języka menu kosiarki



Dźwięk

Włączanie i wyłączanie dźwięku



A/B/C

Typ sygnału

Można go zmienić, aby uniknąć zakłóceń pochodzących od innych automatycznych kosiarek w pobliżu



Opcje trawnika

Pełny opis wszystkich opcji menu można znaleźć w centrum pomocy online. Ekran służy również do poruszania się po menu za pomocą przycisków klawiatury nawigacyjnej i wybierania żądanej opcji przez naciśnięcie zielonego przycisku jazdy.



Wyspy

Włączenie/Wyłączenie



Wielkość

Ustawienie rozmiaru trawnika



Dodaj strefę podrzędną

Dodanie maksymalnie 4 dodatkowych stref podrzędnych do harmonogramu



Jazda wzdłuż przewodu

Zapobiega tworzeniu śladów kół wzdłuż przewodu poprzez losową zmianę ścieżki powrotu (nie centralnie na przewodzie)



Strefa oddzielona

Umożliwia obsługę kosiarki w strefach oddzielonych



Krawędź

Włączenie lub wyłączenie koszenia krawędzi w przypadku pracy automatycznej



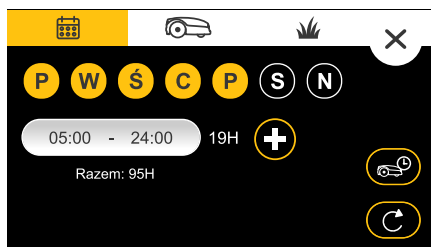
Koszenie intensywne

Tymczasowe zwiększenie intensywności koszenia przez maks. 7 dni

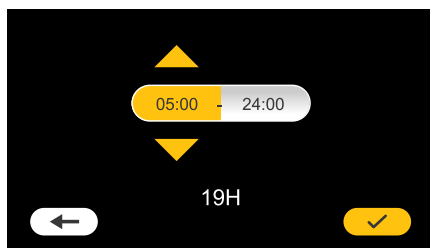
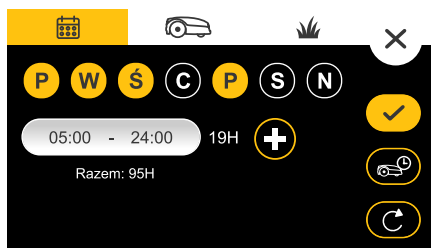
3 Praca automatyczna

Dowiedz się, jak skonfigurować pracę automatyczną i w razie potrzeby ręcznie ją wyłączyć/zastąpić.

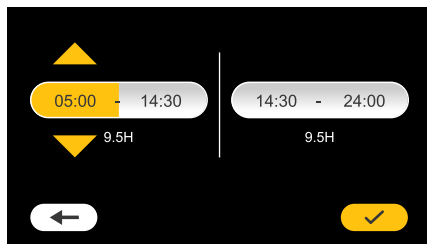
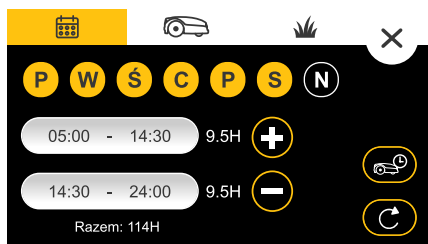
- Kosiarka wykorzystuje ustawienie rozmiaru strefy do automatycznego określenia wymaganego czasu koszenia trawnika i zalecenia tygodniowego harmonogramu umożliwiającego osiągnięcie najlepszych rezultatów koszenia.
- Harmonogram uwzględnia dostępne dni pracy i zalecany przedział czasowy dla wykonywania pracy każdego dnia.



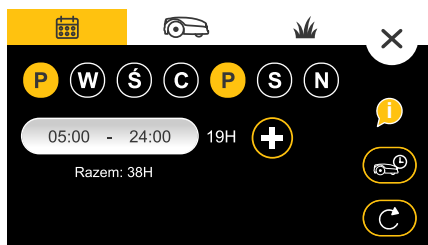
- Dni pracy i przedział czasowy dla wykonywania pracy można modyfikować stosownie do potrzeb.



- Dzienny przedział czasowy można podzielić na dwa odrębne przedziały czasowe, jeżeli kosiarka ma przebywać poza trawnikiem pomiędzy nimi.



- Nie należy nadmiernie ograniczać czasu pracy kosiarki. Otwarty harmonogram umożliwia kosiarce lepsze dostosowywanie się do zmiennych warunków i przepracowanie wymaganego, zbiorczego czasu koszenia w tygodniu.
- Kosiarka powiadomi użytkownika, jeżeli liczba dni pracy lub rozpiętość przedziału czasowego okażą się niewystarczające do przepracowania niezbędnego łącznego czasu koszenia.

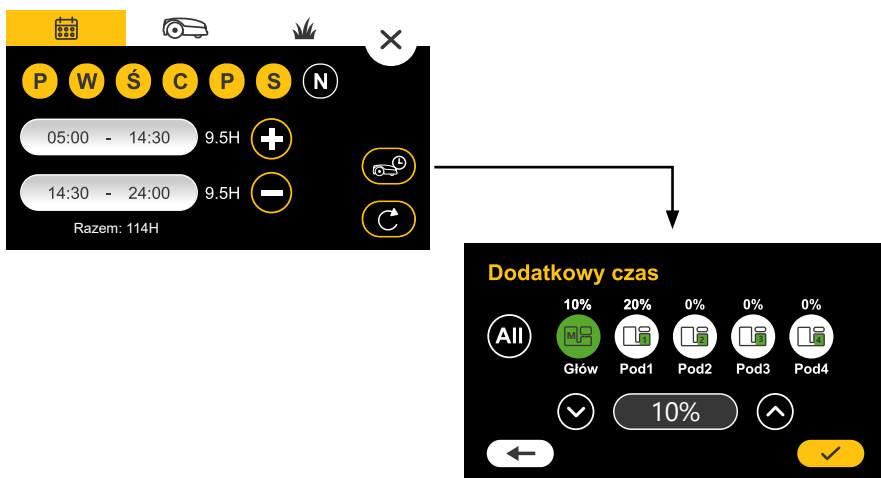


Kosiarka wstrzyma koszenie po przepracowaniu wymaganego łącznego czasu koszenia w tygodniu stosownie do rozmiaru trawnika, zatem harmonogramu nie należy postrzegać jako niezbędnego narzędzia zapobiegającego przeciążeniu kosiarki.



Dodatkowy czas

- XR określa inteligentny harmonogram koszenia w zależności od ustawionego rozmiaru trawnika, jednak czasem może on wymagać dostosowania.
- Czas koszenia wymagany do utrzymania trawnika może się zmieniać w zależności od: rodzaju trawy, pogody / pory roku, nasłonecznienia, melioracji gleby, nawożenia itp. Z tego względu zalecamy monitorowanie jakości trawnika i wprowadzanie stosownych zmian.
- Kosiarka umożliwia dostosowanie automatycznego harmonogramu w górę lub w dół, w stosunku do całego trawnika lub każdej strefy podrzędnej z osobna.



- Zbyt częste koszenie może uszkodzić trawnik i skrócić okres eksploatacji kosiarki.
- W przypadku zbyt rzadkiego koszenia trawnik może wyglądać nierównomiernie lub kosiarka może nie nadążać za tempem wzrostu trawy.



WSKAZÓWKA

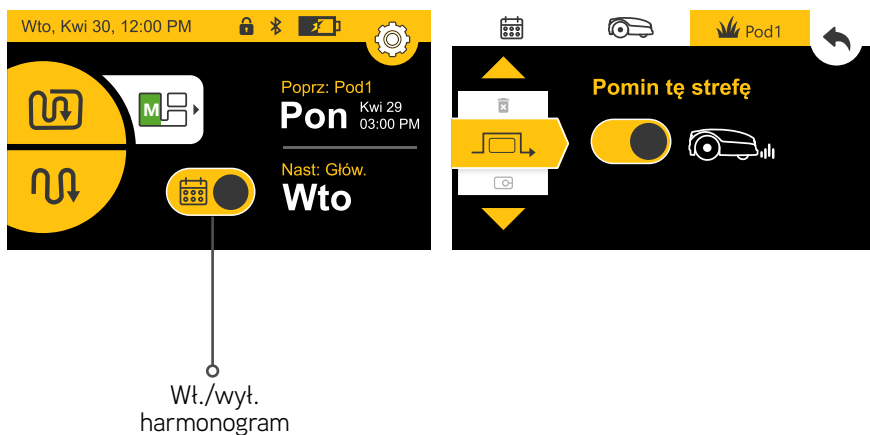
Uwaga:

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zalecamy nie ustawiać przerwy w koszeniu dłuższej niż 2 kolejne dni.
- Po zakończeniu niezbędnego koszenia danego dnia kosiarka pozostanie w stacji dokującej aż do rozpoczęcia następnego dnia pracy.
- Domyślnie tryb intensywnego koszenia jest włączony. W tym trybie kosiarka tymczasowo (przez 7 dni) pracuje w trybie koszenia z maksymalną wydajnością. Ma to na celu szybkie zrównanie wysokości trawy, zanim kosiarka przejdzie do realizacji automatycznego harmonogramu utrzymania trawnika.
- Jeżeli w dowolnym momencie w trakcie sezonu kosiarka nie będzie w stanie nadążyć z koszeniem trawnika (np. jeżeli była wyłączona przez dłuższy okres czasu lub w przypadku gwałtownego wzrostu trawy itp.), można ponownie włączyć funkcję intensywnego koszenia, aby nadrobić straty. Wówczas kosiarka będzie pracować z maksymalną wydajnością przez 7 dni, a następnie powróci do poprzednich ustawień harmonogramu.



Włączanie/wyłączanie automatycznej pracy

- Tryb automatycznej pracy jest domyślnie wyłączony.
- Na etapie jednorazowej konfiguracji kosiarka przeprowadzi Cię przez proces ustawienia rozmiaru trawnika. Następnie będzie można przejrzeć proponowany harmonogram automatyczny, dokonać w nim zmian i aktywować go.
- W razie potrzeby można całkowicie wyłączyć automatyczny wyjazd kosiarki za pomocą funkcji „Wł./wył. harmonogram” na ekranie głównym.
- Możesz również zatrzymać automatyczną pracę w danej strefie, korzystając z sekcji dotyczącej ustawień trawnika.

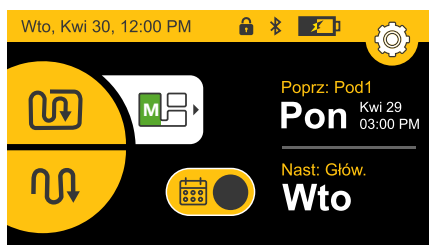


4 Praca ręczna

Pracę ręczną stosuje się w przypadku rozpoczęcia koszenia, niezależnie od harmonogramu koszenia.

Praca ręczna z koszeniem krawędzi lub bez koszenia krawędzi

Aby uruchomić pracę ręczną:



Wybierz jeden z dwóch trybów pracy:
krawędzie + koszenie lub tylko koszenie

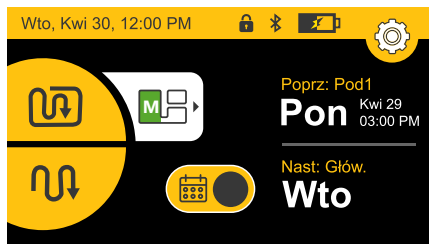


Koszenie

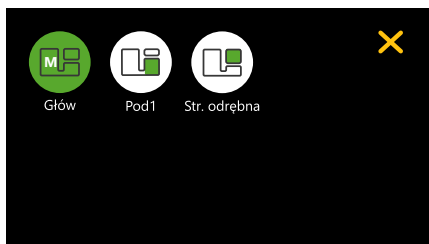


Krawędzie + koszenie

Wybierz strefę



Wybierz strefę, którą ma kosić kosiarka, za pomocą ikony wyboru strefy.

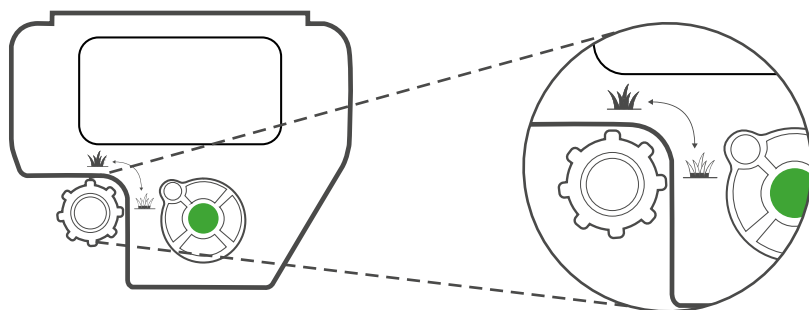


Wybierz strefę, potem wybierz tryb skanowania.
Uwaga: tryb krawędzi nie jest dostępny dla stref podrzędnych

5 Funkcje — opis działania

Regulacja wysokości koszenia

- Podnieś drzwi pokrywy w górnej części kosiarki.
- Aby ustawić wysokość koszenia, obróć pokrętło w prawo lub lewo. Wysokość koszenia jest wskazywana na wyświetlaczu LCD.
- Zakres wysokości koszenia wynosi 15-100 mm.



Zabezpieczenie przed dziećmi

Ta funkcja jest domyślnie wyłączona. Aby włączyć tę funkcję:

Wybierz ikonę ustawień , następnie ikonę kosiarki .

Przejdź do funkcji „Zabezpieczenie przed dziećmi” i włącz ją.

Po upływie około 10 minut bez dotykania ekranu klawiatury kosiarka zostanie zablokowana.



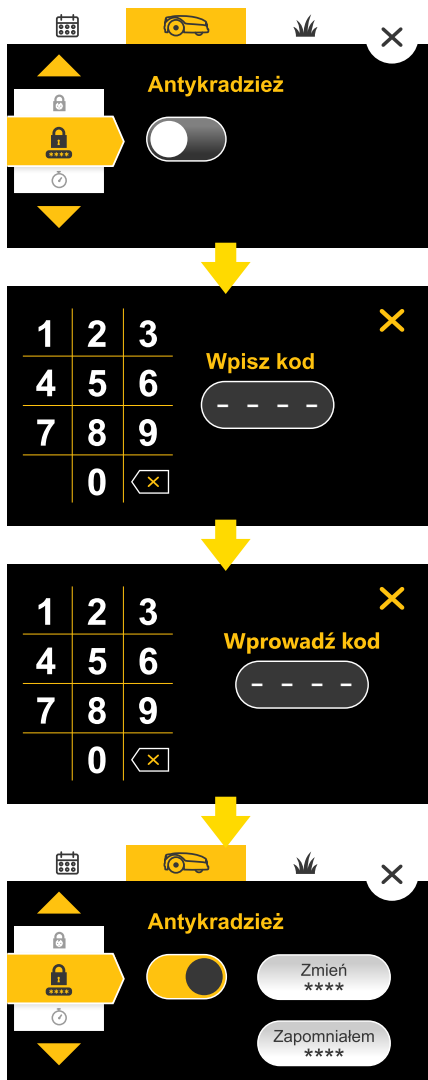
Aby tymczasowo zwolnić blokadę przycisków:

Naciśnij i przytrzymaj przyciski „W górę” i „Wstecz” przez 3 sekundy. Przyciski zostaną ponownie zablokowane po 2 minutach bez interwencji użytkownika.

Ochrona przed kradzieżą / blokada

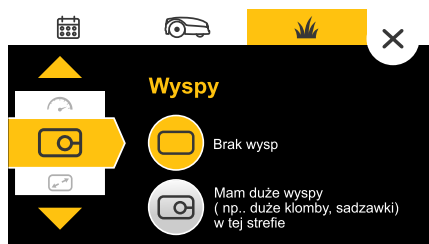
Funkcja ochrony przed kradzieżą zapobiega używaniu i prowadzeniu kosiarki, jeśli nie zostanie ona odblokowana przez wpisanie poprawnego kodu. Domyślnie ta funkcja jest wyłączona.

Aby ją włączyć pierwszy raz:



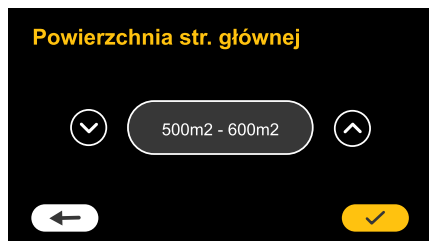
Wyspy

Jeżeli masz duże wyspy (np. sadzawki lub duże klomby) w tej strefie, możesz włączyć przycisk „Wyspa”, aby pomóc kosiarce w sprawnym odnalezieniu bazy.



Wielkość

Tutaj ustawisz rozmiar trawnika. Rozmiar trawnika ma istotne znaczenie, ponieważ kosiarka wykorzystuje tę informację do obliczenia niezbędnych godzin koszenia.



Strefy podrzędne

Użyj tej sekcji do dodania lub zmiany stref podrzędnych. Postępuj według wskazówek wyświetlanych na ekranie, aby wybrać rozmiar trawnika, określić punkt dostępu do strefy i ustawić inne parametry właściwe dla danej strefy.



Jazda z przesunięciem

Użyj tej funkcji, aby ograniczyć ślady kół po obwodzie podczas powrotu kosiarki do stacji dokującej. Funkcja ta umożliwia kosiarce poruszanie się z zachowaniem różnych odległości od przewodu podczas każdego przejazdu zamiast każdorazowego wyśrodkowania bezpośrednio na przewodzie.

Każdy trawnik jest inny, dlatego należy trochę poeksperymentować, aby ustalić optymalne wartości minimalne i maksymalne.



Strefa oddzielona

Jeżeli trawnik posiada strefę oddzieloną, musisz włączyć przycisk odpowiadający tej funkcji. Umożliwi to wybór „strefy oddzielonej” na ekranie głównym kosiarki, aby rozpocząć koszenie po ręcznym umieszczeniu kosiarki w strefie oddzielonej. Pamiętaj, że po zakończeniu pracy w strefie oddzielonej kosiarkę należy przynieść z powrotem do stacji dokującej, aby mogła się naładować i przygotować do kontynuacji automatycznego planu pracy, nie pomijając żadnego zadania.



Tryb intensywny

Jeżeli w dowolnym momencie w trakcie sezonu kosiarka nie będzie w stanie nadążyć z koszeniem trawnika (np. jeżeli była wyłączona przez dłuższy okres czasu lub w przypadku gwałtownego wzrostu trawy itp.), można ponownie włączyć funkcję intensywnego koszenia, aby nadrobić straty. Wówczas kosiarka będzie pracować z maksymalną wydajnością przez 7 dni, a następnie powróci do poprzednich ustawień harmonogramu (aby aktywować tryb intensywny, musi być włączona praca automatyczna).



Typ sygnału

Kosiarka obsługuje 3 rodzaje sygnałów, które można wybrać w przypadku interferencji z sygnałami innych kosiarek automatycznych znajdujących się na pobliskich trawnikach. Aby zmienić rodzaj sygnału, umieść kosiarkę w stacji dokującej i wybierz inny sygnał niż obecnie używany. Odczekaj ok. 5 s, aby kosiarka zsynchronizowała się ze stacją dokującą przy użyciu nowo wybranego sygnału.



6 Konserwacja okresowa



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń ciała i szkód!

Zawsze należy wyciągnąć urządzenie blokujące i wyłączyć kosiarkę przed jej uniesieniem. Noże są bardzo ostre. Mogą powodować poważne skaleczenia lub zranienia. Zawsze nosić grube rękawice robocze podczas pracy z nożem oraz w jego pobliżu. **NIGDY** nie używać uszkodzonego lub złamanego noża.

Co kilka tygodni

- Sprawdź spód kosiarki. W razie potrzeby co kilka tygodni wyczyść urządzenie. Ostrożnie usuń zebrane resztki trawy (za pomocą kijka lub podobnego przedmiotu) ze spodniej części zespołu koszącego.
- Sprawdź przewód obwodowy i dodaj kołki tam, gdzie są luźne i nie są umocowane do podłoża. W przypadku sezonowych zmian trawnika należy pamiętać o odpowiednim dopasowaniu przewodu.
- Sprawdź stację dokującą, oczyść ją z błota i zanieczyszczeń, aby umożliwić prawidłowe dokowanie.



WAŻNE!

NIE czyścić kosiarki strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem.

Płyny mogą zniszczyć podzespoły urządzenia. Do oczyszczenia powierzchni użyć wilgotnej lub mokrej ściereczki.

Przechowywanie w zimie

Kosiarka

- Wyłącz harmonogram i naładuj kosiarkę do pełna w stacji dokującej przez 24 godziny.
- Wyjmij urządzenie blokujące i wyłącz kosiarkę.
- Wyczyść kosiarkę. Przechowuj ją w suchych pomieszczeniach w temperaturze otoczenia powyżej 0°C.

Stacja dokująca

- Stacja dokująca nie wymaga specjalnego przechowywania w okresie zimowym. Można ją zostawić na trawniku na okres zimowy.
- Zaleca się odłączenie od zasilacza od zasilania sieciowego na okres zimowy.

Serwis przed zimą

- Aby umożliwić lepszą konserwację i utrzymać kosiarkę w dobrym stanie, zaleca się oddanie jej do autoryzowanego dealera w celu wykonania przeglądu przed przechowywaniem w zimie.
- Zimowy serwis obejmuje m.in. czyszczenie części kosiarki i zespołu koszącego, sprawdzanie, czy nie ma zużytych części (takich jak nóż, koła napędowe i inne części ruchome) i w razie potrzeby ich wymiana, testowanie funkcji kosiarki i elementów zabezpieczających, sprawdzenie akumulatora oraz wgranie najnowszej wersji oprogramowania, w miarę możliwości z nowymi funkcjami.

7

Rozwiązywanie problemów

Wyświetlany komunikat	Prawdopodobna przyczyna/zdarzenie	Czynność naprawcza
Wyjazd poza pętlę	Przewód obwodowy jest ułożony zbyt blisko krawędzi.	Przesuń przewody w stronę wnętrza trawnika.
	Nachylenie trawnika w pobliżu krawędzi jest zbyt strome i powoduje ześlizgnięcie się kosiarki na zewnątrz.	Nie obejmuj obszarów o bardzo stromych zboczach.
	Krawędź trawnika jest zbyt wyboista.	Wypełnij otwory i wgłębienia wzdłuż krawędzi aż do wyrównania z podłożem.
Kosiarka utknęła	Kosiarka utknęła w miejscu. Nie może kontynuować jazdy.	Sprawdź, czy w podłożu nie ma nierówności lub wgłębień. Wypełnij je ziemią.
		Sprawdź, czy przewód obwodowy nie znajduje się zbyt blisko krawędzi. Przesuń przewody w stronę wnętrza trawnika.
Sprawdź wysokość koszenia	Zespół koszący jest przeciążony bardzo wysoką trawą lub przeszkodą, która jest przyklejona lub owinięta wokół noża.	Wyłącz kosiarkę i wyjmij urządzenie blokujące, a następnie sprawdź noże. Usuń obce ciała lub nadmierne zatkanie wewnątrz zespołu koszącego. Zwiększ wysokość koszenia.
Sprawdź zasilanie	Tymczasowy zanik zasilania.	Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony do zasilania sieciowego.
	Zasilacz nie jest poprawnie podłączony.	Sprawdź, czy zasilacz jest odpowiednio połączony z przewodem przedłużającym, a przewód jest podłączony do stacji dokującej!
	Nie wykryto źródła ładowania.	Wyczyść styki ładowania w stacji dokującej i sprawdź poprawność podłączenia stacji dokującej z zasilaczem.
Brak sygnału z przewodu / oczekiwanie na sygnał	Zasilacz jest odłączony lub występuje tymczasowy zanik zasilania.	Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona do zasilania sieciowego.
	Może być konieczne ponowne uruchomienie generatora sygnału.	Odcłącz zasilacz od zasilania sieciowego na 10 sekund, a potem podłącz go ponownie.
	Przewód obwodowy nie jest podłączony do stacji dokującej.	Sprawdź podłączenie przewodu obwodowego do stacji dokującej.
	Przewód obwodowy jest przecięty.	Sprawdź, czy przewód obwodowy nie jest przecięty.

8 Najczęściej zadawane pytania

Kosiarka nie dokuje prawidłowo i czasami pomija styki stacji dokującej

Wjazd do stacji dokującej nie jest płaski. Wyrównaj podłoże wokół stacji dokującej, aby umożliwić płynny wjazd. Upewnij się, że przewód obwodowy jest ułożony prosto przed stacją dokującą i za nią.

Niska jakość koszenia

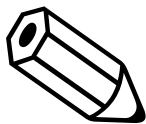
Ostrze noża może być tępe. Wyłącz kosiarkę i wyjmij urządzenie blokujące, a następnie wymień noże w razie potrzeby. W czasie kontroli noża załóż grube rękawice.

Nieregularne i nierównomierne koszenie

Upewnij się, że przedział czasowy przewidziany na pracę jest wystarczająco duży i wydłuż czas koszenia w ustawieniu Godziny koszenia, aby skompensować złożoność kształtu trawnika lub sezonowy szybki wzrost trawy.

Kosiarka nie wyjeżdża ze stacji przez dłuższy czas

Wybierz ikonę kosiarki z dymkiem informacyjnym, gdy kosiarka znajduje się w stacji dokującej. Wyświetli się kod określający przyczynę braku wyjazdu kosiarki. Szczegółowe informacje na temat kodów związanych z niewyjeżdżaniem kosiarki można znaleźć w centrum pomocy online.

[illegible]

Cub Cadet®



MTD Products Aktiengesellschaft | Industriestraße 23 | 66129 Saarbrücken | Germany

www.cubcadet.eu